

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. április 30.

bb. 1. gáspár sándor beszéde

kl/rj bs

1970. április 30.

rendelkezésre bocsátjuk gáspár sándornak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a szot főtitkárának a televízióban április 30-án 19.45 órakor elhangzó májusi köszöntőjét. a beszéd elhangzásig

e m b a r g ó s!

x x x

kedves elvtársnők, elvtársak!

tisztelt hallgatóink, nézőink!

munkásünnepünk, május elsejének előestéjén a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munkás-paraszt kormány és a szakszervezetek országos tanácsa nevében köszöntöm dolgozó népünket. Üdvözöljük a gyárak, az üzemek, a bányák, a földek, intézmények és hivatalok dolgozóit. Üdvözlünk minden magyar dolgozót, aki alkotó munkával hozzájárul történelmi céljaink, nagy feladataink megvalósításához.

-nemzetközi ünnepünkön köszöntjük a szocialista országok dolgozóit, külön üdvözöljük a kommunizmust építő szovjet munkásosztályt, az egész szovjet népet. köszöntjük a kapitalizmus ellen küzdő munkása-testvéreinket, a nemzeti felszabadító mozgalmak harcosait, a világ összes haladó erőt.

/folyt.köv./

NA

- 1 -

bb. 1. / gáspár.....1. folyt./rj

- testvéri üdvözlötünket küldjük és szolidaritásunkat fejezzük ki mindazon népeknek, amelyek fegyverrel küzdenek az imperialista agresszió ellen; köztük elsősorban a hős vietnami népek, és a haladásért, az agresszió ellen küzdő arab népeknek.

tisztelt elvtársak!

- a holnapi napon immár 80 esztendeje, hogy az öntudatra ébredt munkásosztály első ízben bontotta ki vörös zászlaját, azok emelték magasra a vörös lobogót, akik hitték a munkásosztály történelmi hivatásában és vállalták a harcot egy boldogabb, igazságosabb, emberibb társadalomért. május elseje a munkás-szolidaritás, az osztálycélok megvalósításáért, a munkásosztály hivatásának betöltéséért folytatott harc ünnepe és jelképe.

- az első május elseje óta eltelt 80 év megmutatta, merre tart világ. az internacionálé dallamai ma egyre erőteljesebben és szabadabban csendülnek fel mindenütt a földtekén, hirdelve a lenini gondolat diadalát, a proletár-internacionalizmus világot átfogó és átforgató eszmévé vált. a marxizmus-leninizmus elméletéből körünk legyőzhetetlen valósága lett. a felszabadult munkásosztály diadalmasan ünnepli ezt a napot.

- aki a maga munkájából él, nemigen hisz csodákban, megváltásban. a munkások mindig tudták, hogy sorsukon fordítani csak közös erővel, összefogással, egy akarattal lehet. hogy a csoda valóban nem segít és hogy csak az osztály legjobbjából kovácsolódott élcsapat vezetésével képes a munkásosztály felszabadulni, emberhez méltó életet megvalósítani, ez ma már bizonyosság. országok egész sorában győzedelmeskedett a munkások joga és eszméje, milliók sorsa, élete vált emberhez méltóvá. a világ számos részén, a gyárakban, műhelyekben ültetvényeken és szántóföldeken a dolgozók millióinak szívébe remény költözött, derekuk kiegyenesedett, soraik megszilárdultak.

/folyt.köv./

NA

- 2 -

bb. 1. / gáspár... 2. folyt./rj

- a mai körülmények között különböző országok dolgozói más és más nyelven fejezik ki magukat, más és más módon harcolnak, mégis egyek, mert összefogja őket a közös eszme, egyre inkább érzik és tudják, hogy a munkások között mindig a leghatékonyabb fegyver volt és marad a nemzetközi munkásosztály szolidaritása, egyisége.

tisztelt elvtársak!

- a májusi seregszemle számunkra felkészülés az új feladatok megoldására is, az elmúlt 25 év eredményei a magyar dolgozók fáradtságos, áldozatos munkája révén jöttek létre. ezek az eredmények is mutatják, hogy érdemes volt dolgozni, van miért lelkesedni. a jövő tennivalóinak megoldásánál - az ésszerűbb, az átgondoltabb, a tervszerűbb munka mellett - az önzetlen munkás-lelkesedésre is építünk. a munkások alkotó tevékenysége nemcsak az ország gyarapodását szolgálja, hanem bizonyítéka annak is: a dolgozók mélységesen megértik, hogy bár nagyszerű a megtett út, sok még a tennivaló. a dolgozó emberek számára tartalmas és kulturált életet akarunk teremteni. célunk, hogy teljes társadalmi és szociális biztonságot nyújtsunk minden dolgozó számára. rendszeresen emelkedő életszínvonalat akarunk biztosítani népünknek. minden ember számára elérhetővé kívánjuk tenni a kultúra, a művészet kincseit, mindazt, ami boldogulásukhoz, igaz emberi életükhöz szükséges.

- ilyen szellemben tekintjük május elsejét az alkotó, a felszabadult munka ünnepének, amelynek jegyében népünk előre tekint. olyan feladatok várnak ránk, amelyek még szebbé, tartalmasabbá teszik életünket. terveink reálisak, ezeket munkásosztályunk, dolgozó népünk magáénak vallja. ez a legfontosabb biztosítéka annak, hogy céljaink megvalósulnak.

kedves elvtársak!

- május elseje legyen mindenki számára kellemes, szép, derűs ünnep. fejezze ki a magyar nép, a magyar munkások harci elszántságát a békéért, a haladásért, a szocializmusért vívott világméretű küzdelemben.

- engedjék meg, hogy e nagy ünnepünkön tiszta szívből, meleg szeretettel kívánjak minden magyar dolgozónak sok sikert a munkában, boldogságot, örömet és jó egészséget életükben.

- éljen május elseje, a munkásosztály nagy nemzetközi ünnepe!

/mti/

NA

- 3 -

bb. 2. negyedmillió felvonuló május 1-én - zászlódisz, ünnepi
kivilágítás, majálisok - negyedszázad eredményeit köszöntik má-
jus 1-én a fővárosban

1/pr/rj zs la

1970. április 30.

az idej, immár 26. szabad május 1. vezérlő gondolata:
emlékezés hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulójára,
ünnepelve a proletár internacionalizmust, a szovjetunióhoz és a
szocialista országokhoz fűződő megbonthatatlan barátságot, buda-
pest zászlódiszbe öltözve készül az ünnepre, fellobogózzák
az utcákat, tereket, színes dekorációkkal díszítik a fontosabb ál-
lami intézmények, középületek homlokzatát, utcát átívelő há-
rom-négy emelet magasban száznál több nagyméretű vörös és
nemzeti zászló díszíti a főbb utvonalakat, s a kétnapos ünne-
pet köszöntve estéként ismét felragyog majd a fővárosban a hagyó-
mányos ünnepi diszkivilágítás. új látványosság: elkészült a
budai várpalota teljes diszkivilágítása. összességében több mint
egymillió wattos fényt kap majd a főváros több központi épülete, mű-
emléke, a gellérthegy felszabadulási emlékmű, a tanácsköztár-
sasági emlékmű és a felvonulási téri lenin-szobor. hagyomány
már a május 1-i ünnepélyes zászlófelvonás is: az évforduló elő-
estéjén katonai tiszteletadással, ünnepi külsőségek között vonják
fel az állami zászlót az országház előtti kossuth lajos téren, a
magyar népköztársaság nemzeti lobogóját és a munkásmozgalom vörös
zászlóját pedig a gellérthegyten.

az ünnep reggelén jónéhány kerületben fuvószenekekarok járják
majd az utcákat, s zenével köszöntik az ébredőket, a negyedmil-
lió felvonuló ezuttal a főváros 15 kerületét képviseli majd,
s az önmagában is tekintélyes számot minden bizonnyal az idén
is alaposan megnövelik a spontán csatlakozók, a két és félórás me-
net élén ezuttal is a párt, a kormány, a tömegszervezetek és a kerü-
letek vezetői haladnak, mögöttük a minisztertanács és a szot ván-
dorzászlajával kitüntetett, illetve a kiváló címet birtokló
vállalati, üzemi kollektívák. azoknak a budapestieknek, akiknek
nem jut hely a teret övező s a korábbiaknál jóval több embert befo-
gadó tribünön, a televízió közvetíti a lenyűgöző lát-
ványt - ezuttal színesben is.

/foly.köv./

- 4 -

MF

bb. 2. / negyedmillió.....1. folyt./rj

a kétnapos ünnepen sok látnivaló, szórakozási lehetőség vár-
ja a budapestieket valamennyi városrészben, parkban, szabadtéri
színpadon. a délelőtt - a népligettől a hüvölvölgyig, a városli-
gettől a margitszigetig - mindenütt a gyermekeké: nekik szánt
műsorok peregnek majd az állami bábszínház előadásában. a belső
kerületek egyik majális-centruma a gellérthegy szabadtéri szin-
pad, itt 1-én délelőtt a ludas matyit mutatják be a bábszínészek,
délután „büszke szélben leng a zászlónk”, címmel a magyarországi
nemzetiségi együttes ad ünnepi műsort. látnivalóról gondoskodtak
a rendezők az ünnep másnapjára is: a gellérthegy környékén lakók
délelőtt térzenét hallgathatnak - a bm karhatalom zenekará-
nak előadásában - délután a közalkalmazottak szimfónikus zenekará-
nak hangversenyén foglalhatnak helyet.

a hüvölvölgyi szabadtéri körszínpadon délelőtt 11-től este
6-ig szinte egyfolytában tart a majális: elsőként a fővárosi műve-
lődési ház kamaraegyüttese lép színpadra, őket a józsef attila
művelődési ház bábegyüttese, majd a budai dalárda követi. kora
délután „magyar tájak”, címmel a vasas központi művészegyüttese
mutatja be műsorát, színpadra lép a hobby beat-együttes, s az egész-
napos programot össztánc zárja. a frankel leó művelődési ház
plakátjai délelőttre gyermekműsort, délutánra színes ünnepi műsort
hirdetnek. újpesten az istván téren térzene lesz, a derkovits gyula
ifjúsági klubban táncestet, játék-show-t, s „májusfa nyílik, gyö-
nyörű”, címmel művészeti estét rendeznek. a vi. kerületben az
ady-szobornál a bartók béla zeneművészeti szakiskola növendékei
adnak térzenét, a köröndön aszfaltrajzversenyt rendeznek az
ügyes kezű gyerekeknek, a jókai téren - rossz idő esetén a kpvdz
szakszervezeti központjában - bábműsort láthatnak az apróságok.
a benczur-kertet a postások foglalták le: itt reggeltől estig
népzenekekarok, illetve beat-együttesek váltják egymást a dobo-
gón.

mind a két napon a nagyzenekaroké lesz a muzeum-kert: 1-én a
nyomdász szimfónikus zenekar és a vasas szimfónikus zenekar,
2-án a pénzügyőrség zenekara hangversenyez. egyenlően osztotta meg
idejét a fiatalok és a még fiatalabbak között az asztalos jános
ifjúsági park: délelőtt bábműsort rendeznek a kicsinyeknek, dél-
után tánczenével szórakoztatják a tizenéveseket. a ferencvárosban a
kosztolányi dezső művelődési otthonban tartanak műsoros estét, má-
jusköszöntőt. a dési huber istván művelődési otthonban verses
emlékezéssel, filmvetítéssel idézik fel a régi május 1-ék történe-
tét. kőbányán a csajkovszkij parkszínpadon a „népek barátsága”,
együttes ad szórakoztató műsort, a budai parkszínpadon a röplő pá-
va tv-vetélkedő fesztiválzenekara játszik, s ugyanitt szórakoztat-
ják tudásukkal a közönséget az artistaképző iskola növendékei,
tanárai.

/folyt.köv./

- 5 -

MF

öb. 2. / negyedmillió ... 2. folyt./rj

a budai parkszínpadon a magyar néphadsereg vörös zászlórenddel kitüntetett központi művészegyüttese és a vidám színpad társulata is. a margitszigeti vörösmarty színpadon májusi csokor címmel rendeznek műsort, neves fővárosi színészek, táncdalénekesek közreműködésével. a szigeti szökőkutnál térzene lesz, a xiii. kerületi tiszta utcában utcabált tartanak, s a fászköri színpadon ismét megjelenik a csinn-bumm cirkusz.

az 1. istván gimnázium szimfónikus zenekarának hagyományos fellépti helye a vajdahunyad vára: az ifjú zenészek ezuttal is itt szórakoztatják közönségüket, zsákbán futásban és lépényevésben mérhetik össze ügyességüket a vetélkedő kedvű gyerekek május 1-én délelőtt a városligeti szökőkutnál. a czabán samu téri sporttelepen ünnepélyesen felavatják a xv. kerület új uttoróit, a xvi. kerületi ikarus-pályán a kerületi általános és középiskolák tornászcsapatai rendeznek vidám zenés, játékos bemutatót. a lőrinci szabadtéri színpadon dalműsor, a pestimrei művelődési házban mesefilmsorozat várja a nézőket. egésznapos majális lesz a kispesti uttoróparkban, s a kisz központi művészegyüttese lép fel a csepeli munkásotthonban. /mti/

..-

bb. 3. az 1970. évi szot-díjasok

t/sl/rj 1e la

1970. április 30.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk azoknak a névsorát, akiket csütörtökön a szot elnökségének 1970. évi díjaival tüntettek ki. az anyag feloldásig embargós. keretet később adunk.

x x x

a szot elnökségének 1970. évi díjával tüntették ki:

darvas józsef író,

-----szocialista elkötelezettségű életművéért, a történelmi sorsfordulók művészi ábrázolásáért, az irodalmi élet irányításában végzett tevékenységéért, az „olvasó népért”, mozgalom szervezésében betöltött szerepéért.

galgóczi erzsébet író,

-----az átalakuló falvak dolgozóinak életét és tdatváltozását bemutató írói munkásságáért, az „inkább fájjon”, c. elbeszéléskötetéért, az író-olvasó találkozókön való gyakori részvételéért.

/folyt.köv./

MA

- 6 -

bb. 3. / az 1970. évi... 1. folyt./rj

vészi endre író,

-----a „visszapillantás a jelenbe”, c. verseskötetéért, a munkásság érzelmvilágát kifejező írói tevékenységéért, író-olvasó találkozókön kifejtett népművelési munkájáért.

baráth lajos író,

-----„tűz és korom”, c. regényéért, a munkásábrázolás terén elért eredményéért, tatabányai szocialista brigádokkal való rendszeres kapcsolatáért.

gábor pál filmrendező,

-----a „tiltott terület”, c. film rendezéséért, a mai munkásélet és munkaerkölcs korszerű ábrázolásáért, valamint a filmművészeti ismeretterjesztésben kifejtett többéves eredményes munkájáért.

keleti márton filmrendező,

-----a felszabadulás utáni magyar filmművészet fejlesztésében elért eredményéért és kiemelkedő színvonalu alkotásaiért.

b. meyeri gabriella tv rendező,

-----az üzemi tv közvetítések meghonosításáért, s amunkáséletet korszerű színvonalon ábrázoló kiemelkedő rendezői tevékenységéért.

kiss manyi színművészt,

-----egész színházi életművéért, magas színvonalon megformált alakításaiért és a madách színházban kifejtett odaadó közösségi munkájáért.

sztankay istván színművészt,

-----a színészi alakításban elért sikereért, az igazságért küzdő alakok vigjátéki humorral, vagy a tragédia hangján történő kiemelkedő tolmácsolásért, az új, fiatal színházlátogató közönség növekedésére gyakorolt hatásért.

gíricz mátyás rendező,

-----a debreceni csokonai színházban és több más vidéki színházban kifejtett magas színvonalu rendezői munkájáért és a színházi dolgozók szakszervezetében végzett aktív tevékenységéért.

/folyt.köv./

MA

- 7 -

öb. 2. / negyedmillió ... 2. folyt./rj

a budai parkszínpadon a magyar néphadsereg vörös zászlórenddel kitüntetett központi művészegyüttese és a vidám színpad társulata is. a margitszigeti vörösmarty színpadon májusi csokor címmel rendeznek műsort, neves fővárosi színészek, táncdalénekesek közreműködésével. a szigeti szökőkutnál térzene lesz, a xiii. kerületi tiszta utcában utcabált tartanak, s a fászköri színpadon ismét megjelenik a csinn-bumm cirkusz.

az 1. istván gimnázium szimfónikus zenekarának hagyományos fellépti helye a vajdahunyad vára: az ifjú zenészek ezuttal is itt szórakoztatják közönségüket, zsákban futásban és lépényevésben mérhetik össze ügyességüket a vetélkedő kedvű gyerekek május 1-én délelőtt a városligeti szökőkutnál. a czabán samu téri sporttelepen ünnepélyesen felavatják a xv. kerület új uttoróit, a xvi. kerületi ikarus-pályán a kerületi általános és középiskolák tornászcsapatai rendeznek vidám zenés, játékos bemutatót. a lőrinci szabadtéri színpadon dalműsor, a pestimrei művelődési házban mesefilmsorozat várja a nézőket. egésznapos majális lesz a kispesti uttoróparkban, s a kisz központi művészegyüttese lép fel a csepeli munkásotthonban. /mti/

bb. 3. az 1970. évi szot-díjasok

t/sl/rj 1e la

1970. április 30.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk azoknak a névsorát, akiket csütörtökön a szot elnökségének 1970. évi díjaival tüntettek ki. az anyag feloldásig embargós. keretet később adunk.

x x x

a szot elnökségének 1970. évi díjával tüntették ki:

darvas józsef író,

-----szocialista elkötelezettségű életművéért, a történelmi sorsfordulók művészi ábrázolásáért, az irodalmi élet irányításában végzett tevékenységéért, az „olvasó népért”, mozgalom szervezésében betöltött szerepéért.

galgóczi erzsébet író,

-----az átalakuló falvak dolgozóinak életét és tdatváltozását bemutató írói munkásságáért, az „inkább fájjon”, c. elbeszéléskötetéért, az író-olvasó találkozókön való gyakori részvételéért.

/folyt.köv./

NA

- 6 -

bb. 3. / az 1970. évi... 1. folyt./rj

vészi endre író,

-----a „visszapillantás a jelenbe”, c. verseskötetéért, a munkásság érzelmvilágát kifejező írói tevékenységéért, író-olvasó találkozókön kifejtett népművelési munkájáért.

baráth lajos író,

-----„tűz és korom”, c. regényéért, a munkásábrázolás terén elért eredményéért, tatabányai szocialista brigádokkal való rendszeres kapcsolatáért.

gábor pál filmrendező,

-----a „tiltott terület”, c. film rendezéséért, a mai munkásélet és munkaerkölcs korszerű ábrázolásáért, valamint a filmművészeti ismeretterjesztésben kifejtett többéves eredményes munkájáért.

keleti márton filmrendező,

-----a felszabadulás utáni magyar filmművészet fejlesztésében elért eredményéért és kiemelkedő színvonalu alkotásaiért.

b. meyeri gabriella tv rendező,

----- az üzemi tv közvetítések meghonosításáért, s amunkáséletet korszerű színvonalon ábrázoló kiemelkedő rendezői tevékenységéért.

kiss manyi színművészt,

----- egész színházi életművéért, magas színvonalon megformált alakításaiért és a madách színházban kifejtett odaadó közösségi munkájáért.

sztankay istván színművészt,

-----a színészi alakításban elért sikereit, az igazságért küzdő alakok vigjátéki humorral, vagy a tragédia hangján történő kiemelkedő tolmácsolásáért, az új, fiatal színházlátogató közönség növekedésére gyakorolt hatásáért.

giricz mátyás rendező,

-----a debreceni csokonai színházban és több más vidéki színházban kifejtett magas színvonalu rendezői munkájáért és a színházi dolgozók szakszervezetében végzett aktív tevékenységéért.

/folyt.köv./

NA

- 7 -

bb. 3. / az 1970. évi... 2. folyt./rj

csáki maronyák józsef festőművészt,
----- sokoldalú alkotói tevékenységéért,
a portré-testészetben elért művészi sikereiért és a szakszerveze-
ti munkában való részvételéért.

stettner béla grafikusművészt,
----- magas művészi színvonalu grafikáiért
és a képzőművészeti közéletben kifejtett eredményes munkájáért.

dr. dörmötör jános művészettörténészt,
----- a hódmezővásárhelyi tornyai
jános muzeum igazgatóját az alföldi művészeti élet fejlesztésé-
ben, a hódmezővásárhelyi művésztelep kialakításában végzett irá-
nyító, befolyásoló munkájáért, a művészeti ismeretterjesztésben és
felvilágosításban elért sikereiért.

simándy józsef operaénekest,
----- a lírai és hódstenor szerepekben nyuj-
tott kimagasló művészi alakításaiért, az opera népszerűsítésében ki-
fejtett dinamizmusáért, a magyar állami operaházban hosszú évek óta
tartó szakszervezeti tevékenységéért.

króó györgy zenekritikust
----- a magyar rádió zenei főosztálya rovatvezetőjét,
a zeneművészeti főiskola tanárát, a rádióban kifejtett zenekritikai
tevékenységéért, a zenetudományban és ismeretterjesztésben élt
kiemelkedő munkásságáért.

kerekes jános karmestert,
----- zeneszerzői és karmesteri tevékenységéért,
valamint a magyar televízió zenei irányításában kifejtett ered-
ményes munkásságáért.

vass lajos zeneszerzőt és karnagyot,
----- a magyar televízió „röpülj
páva,, c. felszabadulási népdalversenyének vezetéséért, a népdal
és a közönség kapcsolatának erősítéséért, a szakszervezeti kórus-
mozgalomban elért sikereiért.

/folyt.köv./

- 8 -

NA

bb. 3. / az 1970. évi... 3. qfolyt./rj

dr. marx göyörgy fizikust,
----- a „jövünk az univerzum,, c. kötetéért,
és tudománynépszerűsítő munkájáért.

dr. öveges józsef fizikust,
----- tudománynépszerűsítő munkásságáért a
természettudományos világkép kialakítása érdekében végzett tevékeny-
ségéért.

popper imre filmrendező, a
----- munkavédelmi filmek kialakításában és
továbbfejlesztésében, a szakszervezeti propaganda, agitációs tevé-
kenység segítésében elért eredményeiért. /mti/

bb 4. május közepén gépkocsi nyereménybetétkönyv-sorsolás

i kf/tm/ny ie 1970. április 30.

az országos takarékpénztár május 18-19-én rendezi meg a
gépkocsi nyereménybetétkönyvek 36. sorsolását. a kétnapos nuzás
első részét május 18-án, cegléden a kossuth művelődési központ-
ban tartják, ahol a vidéken váltott gépkocsi nyereménybetéti
könyveket sorsolják. május 19-én, délelőtt budapesten, az ott
központjában a fővárosban váltott gépkocsi-nyereménybetétköny-
veket húzzák. a 36. sorsoláson az 1970. január 31-ig váltott és
az április 30-án még érvényben lévő ötezer és tízezer forintos
gépkocsi-nyereménybetétkönyvek vesznek részt. /mti/

bb 5. új szot- üdülők

i tz/mm/ny ie la 1970. április 30.

néhány héten belül három új, korszerű, kényelmes, gazda-
gon felszerelt szakszervezeti üdülő nyitja meg kapuit a beutal-
tak előtt.

elsőnek - május 4-én - a szot és a bőripari szakszervezet
közös erőfeszítésével épített bakonybéli üdülőt avatják. kilenc
nappal utóbb az ezüstparton, balatonszőlaken kezd meg műkö-
dését a vasas szakszervezet támogatásával létesített üdülő, a kö-
vetkező napon pedig elfoglalják helyüket siófokon a szot-csepeit
üdülő 3. épületének első vendégei is. /mti/

- 9 -

NA

8. rövid tavasz - nagyobb érdeklődés a rövid tenyészidejű növények iránt

1 jf/tr/ny 1e

1970. április 30.

a késői kitavaszkodás a vetőmagforgalomban is érezteti hatását; a vetőmagtermelő és ellátó országos vállalat jelzése szerint megnőtt az érdeklődés a rövid tenyészidejű növények iránt. a nagyüzemek ugyanis a belvizek és az esőzések miatti idővesztésüket úgy próbálják behozni, hogy gyorsabban érő növényeket termesztenek. a vállalat a vetőmag igények döntő többségét kielégíti.

kukoricából - a teljes értékű termés elérésének reményében - május második felében azok a fajták vethetők, amelyek a fao hivatalos listáján 431-nél kisebb számot kaptak. az ilyen hibridekből 270.000 holdra elegendő vetőmag áll az üzemek rendelkezésére. az ország déli részén az mv-5-ös, illetve az mv-59-es hibrid még május utolsó, illetve június első hetében is nagyobb kockázat nélkül vethető. ebben az időszakban a kukorica-hibridek silókukorica-termesztésre az ország más vidékein szintén felhasználhatók. miután a vetőmag készlet lényegében elegendő - több mint 440.000 holdra jut belőle - az üzemeknek megvan a lehetőségük, hogy „összebb huzzák„ az érési időt.

a kukoricán kívül más növényi kultúra magja is a termelők rendelkezésére áll. nőtt az érdeklődés a köles iránt, amelyből több mint 80.000 holdra jut szaporító anyag. a rendelkezésre álló készlet takarmánykáposztából és kelkáposztából 12.500, tarlórépából pedig 3.300 holdra elegendő. egyes vidékeken a napraforgót helyezik előtérbe, a vállalat raktárkészlete 20.000 holdon ígér kiegyensúlyozott termést.

a tavaszi vetésű növények vetőmagjának kiszállításabefejeződött. a házikert-tulajdonosokhoz is jutott elegendő zöltség-mag. /mti/

- 10 -

bb 6. kazinczy vére volt a tinta

vid/ká/ny -cz

1970. április 30.

a debreceni református kollégium ősi nagykönyvtárának kiállításai vitrinjébe rendkívül érdekes könyv került. a könyv 1786-ban lipcsében készült, címe sulzer: allgemeine theorie der schönen künste. a négy kötetes művet kazinczy a kufsteini börtönben használta. az első kötetbe saját kezűleg írta a következőket: „kazinczy ferenc, kufsteini várban, 1799. no. 2. tokaj felé ablakkal„. a harmadik kötet végére vasrozsdából és saját véreből kevert tintával jegyezte be: „chodowjeczky 342„ kazinczy. később az értékes lexikont csokonainak ajándékozta, akinek édesanyjától került a ritkaság a híres nagykönyvtárba. a történeti értékű mű 1806 február 27-e óta tulajdona a könyvtárnak és most került először a nagyközönség elé. /mti/

bb 7. tizenhat ország rádióinak könnyűzenei olimpiája

1 zsu/zsu/ny zs la

1970. április 30.

a kossuth-rádió hullámhosszán tizenhat ország rádiószerkesztői könnyűzenei olimpián versenyeznek. az egyenként félórás összeállításokban műfaji kötöttségek nélkül tánc-, folklór és könnyűzenével mutatkoznak be a résztvevő országok, a többi között finnország, kanada, portugália, svédország, a szovjetunió és új-zéland.

a nemzetközi vetélkedő elődöntőjének eddig három adása hangzott el, s kanada-törökország, ndk-svédország, monaco-belgium páros viadalát nagy tetszéssel fogadta a közönség. a további műsor is érdekesnek ígérkezik: spanyolország például népzeneje fejlődéséről, s a folklór pop-zenei átköltéséről készített öszszeállítást. új-zéland népi muzsikáját a könnyűzenével ötvözve mutatja be. a szovjet műsorszerkesztő még magyarnyelvű meglepetést is tartogat a rádiókedvelőknek.

a rádió hetenként két-két sorsolás után kiválasztott - produkciót sugároz, és a hallgatók szavazatai döntenek el, hogy a két műsor szerkesztője közül melyik kerüljön a nyáron kezdődő döntőbe, ahol négy-öt előre meghatározott témakörben mérkőznek a versenyzők. /mti/

- 11 -

bb. 9. hírek a főváros életéből

1 gj/zs/il la

1970. április 30.

több gázt kapnak a ferencvárosi

háztartások, üzemek

a fővárosi gázművek az idén és jövőre a szamuely utca gázcsőhálózatát bővíti, az üllői ut egy-egy szakaszán pedig kicseréli a régi, elhasználódott csöveket. ebben az évben a boráros térig, üzembehelyezik a duna balparti földgázvezetékét, amely lehetővé teszi, hogy a gumipari vállalat, a likőripari vállalat, a labor művek, továbbá a dandár utcai fürdő áttérjen a földgáz tüzelésre. a későbbiek során jónéhány lakóépületet is bekapcsolnak a földgáz-ellátásba.

lakóbizottságok fóruma a józsefvárosban

a józsefvárosi tanács azt tervezi, hogy a jelenlegi mintegy 4200-ról 5000-re növeli a lakóbizottsági tagok számát. a tanács megszervezte a lakóbizottságok fórumát, ahol közösen megvitatják a tennivalókat, s az elnökök, a felelősök és a bizottsági tagok észrevételeit, javaslatokat tehetnek a munka jobbátételére, a szakigazgatási szervek és a lakók között szorosabb kapcsolat kialakítására. az összejöveteleken a tanácsi dolgozók tájékoztatják a lakóbizottságokat jogaikról és kötelezettségeikről, a szocialista együttélés szabályairól; s részleteen ismertetik az osztályok munkáját is.

mi látható a csepeli galériában?

a következő hetekben, hónapokban színvonalas programokkal várja látogatóit a csepeli galéria. a kéthetenként cserélődő tárlaton elsősorban a helybeli művészek alkotásai kapnak helyet, de jónéhány fővárosi képző- és iparművész anyagát is bemutatják. így a többi között kiállítják hornyánszky gyula, koncz béla és réti mátyás festőművészek, továbbá gábor istván kerámikus és pipa ildikó iparművész alkotását. a galériában tóth árpád és szabó lőrinc emlékkiállítás is nyílik./mti/

..-

- 12 -

Tb 950

bb. 10. nemzetközi találkozók tolmács nélkül - uttörő és természetbarát eszperantó táborok nyílnak baranyában

vid ká/il cz

1970. április 30.

a magyar eszperantó szövetség dél-dunántúli területi bizottsága - a kisz-szel és a természetbarát szövetséggel közösen - az idén harmadszor szervezi meg a nemzetközi eszperantó uttörőtábort és az eszperantista természetbarátok nemzetközi találkozóját. mindkét táborozás színhelye a természeti szépségekben gazdag baranya lesz: az uttörők harkányban, a természetbarátok pedig abaligetén találkoznak majd. a tenkesalja híres fürdőhelyén, harkányban, június 26. és július 6. között kerül sor a nemzetközi nyelv legifjabb művelőinek táborozására, amelyen száznál több magyar és külföldi pártás vesz részt. a mecsek hegyei között fekvő népszerű kirándulóhelyen, a cseppkőbarlangjáról ismert abaligetén, július 18. és 28. között találkoznak majd az eszperantista természetbarátok, ugyancsak mintegy százan. természetesen mindkét nemzetközi találkozóról hiányoznak majd a tolmácsok és a több nyelvű utmutatók, tájékoztatók, mivel a „hivatalos nyelv”, a mindenki által ismert eszperantó lesz. ez is a célja a táborozásoknak: a hazai és a külföldi résztvevők elmélyítik gyakorlatjuk eszperantó nyelvtudásukat, s emellett megismerkednek hazánk e szép vidékével, természetével és történelmi nevezetességeivel./mti/

..-

bb. 11. bulgáriai fesztiválra készül a gyulai „körös”, táncegyüttes

vid ká/il cz

1970. április 30.

a gyulai szövetkezetek kiváló címet viselő „körös”, táncegyüttese lesz az egyik magyar résztvevője a május 14. és 20 között a bulgáriai haskovoban megrendezésre kerülő nemzetközi néptáncfesztiválnak. a 35 főből álló együttes bemutatkozó számnak a pécsi táncfesztiválon koreográfiai nagydíjat nyert „gyulai szvit”, című látványos produkcióját szánta. a gyulai fiatalok - táncosok és zeneészek - a fesztivál hivatalos műsorán kívül haskovo környékén még három alkalommal lépnek közönség elé önálló, egész estét betöltő műsorral./mti/

..-

- 13 -

Tb 950

bb. 13. különleges gépjavitó üzem épül viszontán

vid ká/il cz

1970. április 30.

visontán, a thorez külfejtéses bányüzem területén több milliárd forint értékű órásgépek dolgoznak, ezeket az ndk-ban gyártott bányaművelő gépóriásokat először alkalmazzák hazánkban. karbantartásuk és az alkatrész ellátás különleges feladatokát hárít a jövőben az új bányára, ennek figyelembevételével a mátraaljai szénbányák vállalat korszerűen berendezett hatalmas gépjavitóüem építését kezdte meg visontán. az új üzem elkészültével helyben javíthatják az órásgépek meghibásodott részeit, berendezéseit. a korszerű üzemben speciális alkatrészeket is gyártanak majd a thorez külfejtéses bányüzem, valamint a szomszédos gararin erőmű részére./mt1/

--

bb. 14. virágtermesztő iskola

vid ká/il cz

1970. április 30.

hazánk legnagyobb virágkertészetével rendelkező közös gazdaság a szentesi termál tsz a maga nemében egyedülálló vállalkozásba kezdett. virág és dísznövénytermesztő szakiskolát indít a most érettségiző fiúk és lányok részére. a szövetkezet 130 000 négyzetméter alapterületű termélvizfűtéses üvegházzal rendelkezik és öt országba exportál. a szakmunkás utánpótlást saját erőből igyekszik biztosítani.

a 16 hónapos iskola oktatói a szentesi mezőgazdasági technikum tanárai és a tsz kertészmérnökei lesznek. a hallgatók nemcsak a rózsá, a szegfű és egyéb virágok nevelését sajátítják el, de megtanulják a virágkötészet alapismeretét is. ezenkívül kereskedelmi ismereteket szereznek, s foglalkoznak a vezetés kérdéseivel. az iskola végeztével dísznövénytermesztő szakmunkási képesítést kapnak. a feszített tanterv kötelezően írja elő, hogy legalább egy nyelvből középfoku vizsgát tegyenek. az iskola sikeres elvégzése után egyéves külföldi, főleg hollandiai tanulmányutramennek gyakorlati munkára. a tsz külön nyelvpótlékot is fizet tagjainak./mt1/

--

- 14 -

Tó 950

bb. 12. az ország kukoricavetésterületének több mint kilencven százalékán martonvásári hibrideket termesztenek - vetik a magvak valót

vid-ju ká -cz

1970. április 30.

az ez évi állami díjasok között van négy martonvásári kutató is, akik az egész országban, sőt határainkon túl is jól ismert martonvásári kukorica hibridek előállításáért és elterjesztéséért kapták e magas állami elismerést. a kitüntetés a négy közvetlenül érintette kutatón kívül a martonvásári kukoricakutatásban dolgozó egész kollektiva munkájának magasintű elismerése.

ezekben a napokban tizennyolc martonvásári hibridfajtát vetnek áru-kukoricatermesztésre hazai üzeink, mint egy kétmillió egyszázezer - kétmillió kétszázezer holdon, a kukorica vetésterületének több mint kilencven százalékán. a martonvásári intézet azonban még e fajtaválasztékot sem tartja elegendőnek, ezért ez évben további öt új hibridjük nagyüzemi vetőmagelőállítását kezdik meg.

a martonvásári nemesítésű hibridek vetőmagszaporítására termékeny együttműködés alakult ki a kutatóintézet és az állami gazdaságok között. a gazdaságokban a martonvásári szakemberek állandó szakmai irányításával és felügyeletével termesztik, a martonvásári hibridek vetőmagját. az ez évi vetőmagelőállítások alapanyagát már mindenüvé kiszállították és vetésük teljes erővel megindult.

a hazai vetőmagszükséglet kielégítésén túl évente mintegy nyolcezer - kilencezer tonna martonvásári hibridkukorica vetőmagot exportálnak elsősorban csehszlovákiába, a német demokratikus köztársaságba és lengyelországba. ujabban jugoszláviai és bulgárial érdeklődés is mutatkozik a martonvásári hibridek iránt. ezért az idén mindkét országban széleskörű nagyüzemi fajtaösszehasonlító kísérleteket állítanak be az ottani körülmények között legjobb martonvásári hibridek kiválasztása céljából./mt1/

--

- 15 -

Tó 950

bb 15. új hűtőtárolók épülnek szabolcsban

vid-ju ká -cz

1970. április 30.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetei, állami gazdasági évente harmincezer vagon almát értékesítenek. a későbbiekben a termőterületek még növekednek és termésátlagok fokozódnak úgyhogy 1972-75-re már csaknem negyvenezer vagon almára számíthatnak. a járulékos beruházások sürgetően szükségesek ahhoz, hogy a megtermelt többszázmillió forintos értéket tárolhassák a felmérések szerint több mint tízezer vagon befogadóképességű hűtőráolókra lenne szükségük a nagyüzemeknek. az elmúlt években mintegy négyezer vagon tárolására alkalmas épületeket és hűtőházat adtak át. az idén újabb nagy összegeket költenek a célra. a nyírség almafalujában, hodászton - ahol a szántóterület hatvan százalékal almáskert - a két évvel ezelőtt megépült kétszáz vagonos hűtőház mellé újabb kétszáz vagonosat építenek, amelynek átadására 1972-ben kerül sor. száz vagonos hűtőráoló épül a nyírbogdányi kossuth, a vajai béke, és a nyírmeggyesi petőfi tisz-ben. az építkezést megkezdték. /mti/

--

bb 17. küldöttség utazott mauthausenba

k vt/j-ju zs -cz

1970. április 30.

a magyar partizán szövetség és a nácizmus üldözöttei bizottságának képviselőitében gáti ödönnek, a nüb elnökének vezetésével csütörtökön küldöttség utazott az ausztriai mauthausenba, hogy részt vegyen az egykori koncentrációs tábor felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából sorra kerülő ünnepeken.

egyidejűleg a felszabadulás nevű hajón 170 tagú csoport is utnak indult ugyancsak mauthausenba. a hajóutasai ugyancsak részt vesznek az emlékünnepeken. /mti/

--

bb 16. küldöttség utazott dachauba

k vt/j-ju zs -cz

1970. április 30.

a magyar partizán szövetség és a nácizmus üldözöttei bizottságának képviselőitében, borgos gyulának, a nüb vezetőségi tagjának vezetésével csütörtökön delegáció utazott dachauba, a volt koncentrációs tábor felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepekre. /mti/

--

9.40/ju

-16-

10 10²¹

bb 18. meghalt kotymán istvánné

lk-ju -cz

1970. április 30.

kotymán istvánné szül. győri Irma, aki 1930-ban lett a kmp tagja, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa 65 éves korában, április 27-én szívinfarktus szenvedés után elhunyt. temetése 1970. május 4-én délután 3 órakor a kispesti újtemetőben lesz.

mszmp xix. kerületi bizottsága.

/mti/

--

bb 19. vajda lajos emlékkiállítás nagykanizsán

vid-ju -cz

1970. április 30.

a fiatal korában elhunyt tehetséges festőművész, a zalaegerszegi születésű vajda lajos alkotásaiból csütörtökön kiállítás nyílt a nagykanizsai thury györgy muzeumban. a június közepéig nyitva tartó kiállításon a művész 48 alkotását, olajfestményt, pasztellt és grafikát láthat a közönség. az értékes műalkotásokat a magyar nemzeti galéria, magángyűjtők és a család vásárolta a kiállítás rendelkezésére. /mti/

--

bb 20. megnyílt a pécsi-baranyai képzőművészek ünnepi tárlata

vid-ju -cz

1970. április 30.

pécsen ünnepi tárlaton mutatták be a pécsi-baranyai képzőművészeknek a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére készített legrészesebb alkotásait. a kiállítást csütörtökön szentistvány gyuláné, a városi pártbizottság titkára nyitotta meg. a gazdag tárlaton huszonegy művész szerepel képpel, szobraival, szobrászatával és kerámiáival csaknem félszáz alkotás reprezentálja pécs és baranya képzőművészeinek alkotó munkásságát. a szakosztályok baranya megyei tanácsa, valamint pécs város és baranya megye tanácsa a felszabadulás évfordulója tiszteletére pályázatot hirdetett a képzőművészek számára. ez alkalommal mutatták be a közönségnek a pályázaton díjat nyert négy és jutalmat kapott tíz képzőművészeti alkotást. /mti/

--

10.30/ju

-17-

10 1100

bb. 22. kiosztották az 1970. évi szot díjakat

t sl/lk/ilcz

1970. április 30.

csütörtök délelőtt a szot székházában ünnepélyesen kiosztották a szot 1970. évi irodalmi és művészeti díjait. a díjkiosztásnál jelen volt gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára, aczél györgy, az mszmp központi bizottságának titkára, dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes és brutyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke is.

a díjak átadása előtt virizlay gyula, a szot titkára beszédében kiemelte: kitüntetett íróink, művészeink, tudósaink szemléiben olyan alkotókat köszönhetünk, akiknek tevékenysége szoros szálakkal kapcsolódik kettejük dolgozók életéhez, akiknek művészi és tudományos eredménye a dolgozók széles körében vált ki elismerést és megbecsülést.

- a szakszervezeti mozgalom meggyőződéssel vallja - mondta -, hogy a szocialista ember formálásában nélkülözhetetlen az irodalom és a művészet. ösztönözzük, segítjük virágzását, mert az igaz művészet felemeli az embert, erősíti szellemét, hatékony eszköze az ember formálásának. az irodalmi és művészeti nevelés gondjait mi elsősorban a közönség oldaláról vizsgáljuk de nem közömbös számunkra az irodalom és a művészet belső alkotó folyamatának fejlődése sem. felemeljük szavunkat a munkásélet ábrázolása, a munkás életérzést tükröző alkotások érdekében. segítjük a leghaladóbb irodalom és művészet jobb lehetőségeinek kialakítását is.

- a szot díjaival kitüntetettek úgy tekintjük, mint a szocialista művészet megvalósításáért küzdők kiemelkedő képviselőit és az igényes közönség kialakításáért fáradozó mozgalomunk első számú segítőit -, fejezte be beszédét virizlay gyula.

ezután gáspár sándor átadta a szot díjakat.

/ a díjazottak névsorát korábbi kiadásainkon közöltük. az embargót feloldjuk./

a díjak átadása után a szot elnöksége fogadást adott a díjazottak tiszteletére. a fogadáson csáki maronyák józsef a díjazottak nevében köszönetet mondott az elismerésért. /mti/

--

10.35/11

- 18 -

T01100



bb 21. ballagás az állatorvostudományi egyetemen

jt/dg-ju -cz

1970. április 30.

kilencvennyolc végzős hallgató ballagott csütörtökön az állatorvostudományi egyetemen. az ünnepségen dr. várnagy lászló egyetemi tanár, rektorhelyettes bucsúztatta őket. a fiatal állatorvosok kétharmada a mezőgazdasági nagyüzemekben üzemállatorvosként helyezkedik majd el. /mti/

--

bb 23. koszorúztak a szovjet haditengerészek

t tf/mm-ju -cz

1970. április 30.

csütörtökön délelőtt a hősök terén, a magyar hősök emlékművénél koszorút helyezett el a szovjetunió fekete tengeri flottája budapestten tartozkodó folyami hajórajának parancsnoka f.e. panalcsuk ellentengernagy, a szovjetunió hőse. kíséretében voltak a vendég hajóegységek más parancsnokai, köztük a dunai harcok veteránjai és a hajóraj légénységének népes csoportja. megjelent a koszorúzáson a honvédelmi minisztérium részéről hersiczky lajos vezérőrnagy, pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok és zsenai lászló ezredes. képviseltette magát az eseményen a fővárosi tanács is. ott volt v.k. gvozdz altábornagy, a magyarországi szovjet nagykövetség katonai és légügyi attaséja.

megkoszorúzták a szovjet haditengerészek a gellérthegyi felszabadulási emlékművet is. /mti/

--

bb 25. koszorúzási ünnepség a miskolci és a csanyikvölgyi munkásmozgalmi emlékműnél

vid-ju -cz

1970. április 30.

május 1 alkalmából csütörtökön koszorúzási ünnepségekre került sor miskolcon. a párt, állami és tömegszervezetek valamint az üzemek küldöttel először a népkerti munkásmozgalmi emlékmű talapzatára helyezték el a megemlékezés virágait, majd a bükk hegység csanyik völgyét keresték fel - ahol a felszabadulás előtti esztendőkből a város kommunista illegális találkozókat tartottak - és megkoszorúzták a majális park munkásmozgalmi emlékművét. /mti/

--

11.05/11

-19-

T01130

bb 24. átadták a szolnok megyei tanács művészeti díjait
vid-ju -cz 1970. április 30.

fodor mihály, a szolnok megyei tanács vb elnöke csütörtökön másodízben adta át a megyei tanács művészeti díja kitüntető plakettet és az ezzel járó pénzjutalmat. a megyével kapcsolatos kiemelkedő művészeti alkotás, vagy tevékenység elismerésére alapított díjat ebben az esztendőben három művészeti ág képviselőinek ítéltek oda. szabó lászló szolnoki szobrászművész közéleti-politika emlékművéért, kántor sándor karcagi népi kerámiaművész eddigi munkásságáért, a mafilm 8-s stúdiója alkotókörössége a megyéről és szolnok városról készített dokumentum filmelért részesült a megyei tanács művészeti díja kitüntetésben. /mti/

bb 26. végetérték a iv. kőszegi ifjúsági filmnapok
vid-ju -cz 1970. április 30.

szerdán késő este a kőszegi jurisich vár lovagtermében kiosztották a iv. kőszegi ifjúsági filmnapok díjait. a közönség szavazatai és a társadalmi zsűri véleménye alapján az ítélet című díjra film nyerte el kőszeg város díszkulcsát. ezt benke ferenc, a városi tanács elnökhelyettese nyújtotta át a film alkotóinak. a magyar ifjúság szerkesztősége által alapított, az év legjobb ifjúsági filmjének járó aranyreflektor díjat a szemüvegek című film kaptak. ugyanennek az alkotásnak ítéltek oda a kisz központi bizottságának különdíját. ellenérvek című kisfilm szintén elnyerte a kisz központi bizottságának különdíját.

hat napon át öt magyar és 11 külföldi - szovjet, lengyel, bolgár, csehszlovák, román és ndk-beli - játékfilmet valamint 15 hazai rövidfilmet mutattak be kőszegen. az immár nemzetközivé szélesedett fesztivál a filmvilág rangos eseményévé lépett elő harminc magyar és 16 külföldi filmszakember, művész, rendező, operatőr, újságíró, esztéta, kritikus, veti részt a filmnapok eseményein.

a díjkiosztás után a vas megyei szervek fogadást adtak a résztvevők tiszteletére. erdélyi bélának a vas megyei tanács elnökhelyettesének zárszavával értek véget a iv. kőszegi ifjúsági filmnapok. /mti/

11.20/ju -20-

T 131130

bb 27. megnyitá a szoborbemutató park a városligetben
t gj/mm-ju -cz 1970. április 30.

csütörtökön ünnepi külsőségek között nyitották meg a városligetben a fővárs szoborparkját. a xiv. kerület népstadion ut 115. szám alatti épület mögötti parkban egyidejűleg 17 képzőművészeti alkotást - parkdiszítő-, mell- és lovasszobrokat - mutatnak be. az érdeklődők naponta reggeltől estig tekinthetik meg a tárlatot. /mti/

bb 30. levonulóban a tiszai árhullám - csütörtökön tovább mérsékeltek a készültséget a csongrádi szakaszon.

vid-ju -cz 1970. április 30.

az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság csütörtökön a csongrádtól Gyöngyösig terjedő szakaszon is harmadfokról másodfokúra mérsékelte a készültséget. ezzel a tiszaugtól egészen a déli országhatárig terjedő 110 kilométeres védvonalon megszüntették a 15 napon át folytatott intenzív védekezést, az éjjelnappali ügyeletet a gátakon. a folyó vízállása a szegedi mércénél a tetőzés óta, vagyis hét nap alatt pontosan 50 centimétert apadt.

a mostani, továbbra is fennálló másodfoku készültség nyugodt védelmi időszakot jelent, s főleg figyelőszolgálatra terjed ki. az idei harmadik, s az utóbbi negyedszázad legnagyobb árhulláma vonul le a folyón. a szakemberek szerint most már nem kell félni attól, - amitől sokáig tartottak, - hogy a tavaszi zöldség rátetőzik, vagyis utoléri a harmadik árhullámot. a mostani enyhébb fokú védekezésre azonban még huzamosabb ideig szükség lesz, mert a nyári közepes szintnél 6-7 méterrel magasabb a jelenlegi vízállás. /mti/

12.15/ju

T 131345

-21-

bb. 29. a téesz - vállalkozások helyzetét, feladatait vizsgálta meg a vas megyei népi ellenőrzési bizottság

vid il cz

1970. április 30.

a mezőgazdasági társaságok egymás közötti, illetve más szervezetekkel, vállalatokkal létesített kooperációinak és társulásainak helyzetét vitatta meg csütörtökön szombathelyen a vas megyei népi ellenőrzési bizottság. az ülésen megállapították: vas megyében az 1960-as években alakult ki a szocialista mezőgazdasági vállalat egy új formája, a szövetkezetek közös vállalkozása.

jelenleg a megyében 18 közös vállalkozás működik. közülük három áruértékesítéssel, három baromfikeltetéssel és tenyésztéssel, négy építőiparral, hét gépjávitással és egy húsfeldolgozással foglalkozik. a szombathelyi értékesítő önálló közös vállalkozás például húsz, a sárvári húsfeldolgozó és értékesítő közös vállalkozás pedig 16 tsz társulása.

megállapította a népi ellenőrzési bizottság hogy az értékesítő vállalkozások tevékenységében elsősorban az üzleti rentabilitás szempontjai érvényesülnek. a vállalkozások elszakadtak az alapító és fenntartó tagszövetkezetektől, a gyakorlatban önálló, független kereskedelmet folytatnak, előfordul, hogy a vállalkozás nem veszi át a tagszövetkezet áruját s az is megtörténik, hogy a szövetkezet kedvezőbb értékesítési lehetőség esetén áruját másnak adja el.

minden vállalkozásra jellemző a tőkeszegénység, hiányosak a műszaki és egyéb felszerelések, elavultak az épületeik, a boltházak, általában a raktárhiány. a megfelelő technikai felszereltség hiányában nem lehetnek versenyképesek a hasonló ipari, kereskedelmi vállalatokkal. a jelenlegi érvényben lévő rendelkezések nem segítik kellően, sok esetben akadályozzák a közös vállalkozások létrehozását, illetve a meglévők fejlesztését.

a gazdasági együttműködések létrehozása nem öncélú tevékenységük indokolt. az együttműködés feltételeinek és fejlesztésének biztosítását nagyrészt a téeszeknek kell megoldani de a központi kezdeményezés és szabályozás nélkülözhetetlen.

a megyei népi ellenőrzési bizottság többek között javasolta az illetékes szerveknek, hogy a téesz-ek az eddigieknél kedvezőbb feltételekkel kapjanak hitelt olyan közös vállalkozások alapításához, amelyek a mezőgazdasági termelést segítik és a termények, termékek feldolgozását végzik. célszerűnek tartanak az állami vállalatokkal és ipari szövetkezetekkel azonos hatású szabályozók bevezetését a téesz vállalkozásoknál is. javasolták, hogy a téesz szervezetek vizsgálják felül az érdekeltségükhöz tartozó értékesítő önálló közös vállalkozásokat, hogy azok a lehetőségeiknek és a piaci igényeinek megfelelően működjenek s ehhez adjanak megfelelő segítséget./mti/

--

- 22 -

Tó 1345

bb 28. öt év alatt csaknem 350 ezer személyautó kerül forgalomba - a mogürt és a merkur szerződés kötése

t sz/mm-ju 1e -cz

1970. április 30.

a belföldi személygépkocsi-értékesítő vállalat, a merkur vezérigazgatója, csürri istván és az importáló mogürt külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója, bacsák nándor csütörtökön a mogürt-nél a két vállalat együttműködését szabályozó új bizományi keretszerződést írt alá. a megállapodás az 1967-ben megkötött és ez év végén lejáró hasonló szerződés helyébe lép és a megye-dik öt éves terv teljes időszakára szól, biztos alapot nyújtva a személygépkocsi-ellátás javításához.

a szerződés értelmében a merkur megbizta a mogürtöt, hogy a belföldi piac számára személygépkocsikat, autófelszerelési és ápolási cikkeket, tartozékokat importáljon. öt év alatt csaknem 350 ezer személygépkocsi behozatalát tervezik, s ez több mint 20 milliárd forint értékű forgalmat jelent majd.

a szerződés aláírói elmondották, hogy a következő években az import számottevő növekedésével az igényeket remélhetőleg - egyes típusok kivételével - már rövid szállítási határidővel tudjuk kielégíteni. 1967-ben 24.900, 1968-ban 27.800, tavaly pedig 25.600 személygépkocsit importáltak, illetve hoztak forgalomba, s ez év első negyedében már 10.750 személygépkocsi érkezett és további 30-32 ezer behozatalával számolnak. jelenleg csaknem száz-ezer megrendelő vár autóra, s ebből tizezer közúti igény. az év végéig.

a nagymennyiségű jármű importja természetesen rendkívüli módon megterheli a külkereskedelmi fizetési mérleget, ezért a növekvő tőkés importot részben kompenzációs, részben kooperációs megállapodások segítségével bonyolítják.

a hazai személygépkocsi-állomány az 1950. évihez mérten ez év végére csaknem megduplázódott, 1975-re pedig megnegyvenszereződik. ez fokozott követelményt támaszt nemcsak az importőr és az értékesítő vállalatokkal szemben, hanem nagy feladatokat ró azokra a vállalatokra is, amelyeknek a gépkocsik javításáról, karbantartásáról, zavartalan működéséről kell gondoskodniuk. a merkur és a mogürt üzletpolitikájának sarkalatos elve, hogy csak olyan típusú és mennyiségű gépkocsi vásárolnak, amelyek alkatrész-ellátása megnyugtatóan biztosítható. ilyen megfontolások alapján arra törekednek, hogy a tőkés országokból vásárolt gépkocsik szállítói konzignációs alkatrész-raktárakat állítsanak fel Magyarországon. a kooperáció keretében épült fiat-szervizhez hasonlóan az ősszel megnyitják a volkswagen-szerviz is. tárgyalnak autószalonnok nyitásáról ndk-beli, lengyel és olasz partnerekkel./mti/

--

12.33/ju

- 23 -

Tó 1345

bb 31. Lenin emlékülés nyíregyházán

vid-ju -cz

1970. április 30.

a magyar pedagógiai társaság szabolicszatzmár megyei tagozata és a tudományos ismeretterjesztő társulat megyei szakosztálya Lenin születésének 100. évfordulója alkalmából csütörtökön együttes emlékülést tartott nyíregyházán. az ünnepi ülést porzsolt István, főiskolai tanár nyitotta meg, majd a pedagógus Lenin címmel földes éva a neveléstudományok doktora, a gyógypedagógiai tanárképző főiskola tanszékvezető tanára, Lenin személyiségéről pedig dr. Zombor Zoltán tanszékvezető főiskolai tanár tartott előadást. végül Csermely Tibor, a mpt tagozat titkára számolt be a szervezet tevékenységéről. /mti/

--

bb 32. szocialista üzemét avatták visontán

vid-ju -cz

1970. április 30.

a mátraaljai szénbányák vállalat visontai gépszerelőüzemét, szocialista üzemé avatták. a megtisztelő címet csütörtökön ünnepi gyűlésen adták át visontán. az ünnepségen hangsúlyozták, hogy a visontai gépszerelő üzemre különleges feladatok hárulnak a magyar bányaművelés korszerűsítésénél. az üzem dolgozói szerelik évről évre azokat az óriás bányaművelő gépeket, amelyeket a visontai thorez külfejtési bányüzemnél alkalmaznak. a gépek alkatrészei, vagonokban érkeznek a német demokratikus köztársaságból. a szerelőüzem az elmúlt évben 64 millió árbevételi tervét 76 millióra, tizmillió forint megközelítő eredménytervét pedig többmint 13 millió forintra túlteljesítette. az ünnepségen megemlékeztek arról is, hogy pontosan öt évvel hozták létre visontán ezt a különleges, az országban egyedülálló feladatokra berendezkedett szerelőüzemet, amelynek munkás és műszaki kollektívája félévtized alatt kiválóan helytállt. /mti/

--

bb 33. kállai gyula fogadta a norvég parlament elnökét

t pr-j -ju -cz

1970. április 30.

kállai gyula, az országgyűlés elnöke csütörtökön a parlament delegációs termében fogadta a norvég parlament hazánkban tartozkodó elnökét, bernt ingvaldsent. a látogatással a magyar országgyűlés a norvég storting elnöke között megkezdődtek a hivatalos megbeszélések. /folyt. köv./

12.55/ju

-24-

Tó 1345

bb 33. / kállai gyula... 1. folyt./-ju

az eszmecserén részt vett dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, dr. pesta lászló, az országgyűlés jegyzője, a szociális és egészségügyi állandó bizottság elnöke, valamint tancred ibsen, a norvég királyság budapesti nagykövete és gunnar hoff, a storting főtitkára.

a megbeszélések után a vendégek megtekintették az ország-ház épületét, majd a parlament vadász-termében kállai gyula ebédet adott tiszteletükre. /mti/

--

bb 34. megnyitották a balatonparti idényszállodákat

vid-ju kz-cz

1970. április 30.

megnyitották csütörtökön a balatonparti idényszállodákat és motelleket. az első vendégeket balatonalmádiban fogadták. kis háziünnepséget is rendeztek ez alkalmából. a balatonfüredi marina szállóban csütörtök este nyitó bállal kezdődött meg a tavaszi idény. a már korábban megnyitott balatonfüredi annabella szállóban külföldi vendégeket fogadtak. több országból érkeztek turisták, a siófoki szállodákba is.

balatonfüreden, balatonalmádiban és tihanyban, ahol a hazai vendégeknek kedvezményt is adnak az előidényben, szakszervezeti beutaltak is helyet kapnak a szállodákban. a szot beutaltak első csoportjai május 1-én foglalják el helyüket a három hotelben. /mti/

--

bb 35. az országos vízügyi hivatal tájékoztatója a tavaszi árvízvédekezésről

mm-ju 1e -cz

1970. április 30.

ez év tavaszán a tiszán három jelentős árhullám vonult le. a harmadik árhullám, amely szolnoknál április 16-án tetőzött, 70 centiméterrel közelítette meg az 1932. évi 894 centiméteres maximális vízállást. /folyt. köv./

13.05/ju

-25-

Tó 1345

bb 35. / az országos ... 1. folyt./-ju

a tiszta mellékfolyóin február óta összesen 52 olyan ár-
hullám vonult le, amely árvízvédelmi készütség elrendelését
tette szükségessé. ezek közül a bodrog árhulláma felsőberekki-
nél 24 centiméterre közelítette meg az eddigi maximumot. a tiszta
jelentleg levonuló árhullám már apadó jellegű, szelnokon a tető-
és óta 53 centiméter, szegednél 49 centiméter volt az apadás.
a tiszta tokaj és a déli országhatár közötti szakaszán harmadfoku
készütséget, másodfokúra csökkentették. a védekezésben 4 400
ember, továbbá számos gépjármű és földmunkagép vett részt. a
gátakat főleg hullámvérés ellen kellett védeni. a védekezéssel si-
került biztosítani a zöldár kártétel nélküli levonulást.

a dunán ez évben három árhullám vonult le. egyes szakasz-
kon elsőfoku készütséget kellett elrendelni. a dunán most levo-
nuló árhullám csütörtökön az alsórákpart szintje alatt 610 cen-
timéter körüli vízállással tetőzött.

a duna alpesi vízgyűjtő területén a 1 400 méter feletti
magasságokban még az átlagosnál vastagabb hótakaró van. a követ-
kező időszak vízjárását a jelentős hótakarón kívül a csapadékvi-
szonyok alakulása határozza meg. átlagos csapadék esetén a közel-
jövőben közepes árhullámok levonulásával kell számolni. /mti/

..-

bb 37. egy éves a barcsi dráva-híd

vid-ju kz bs

1970. április 30.

csütörtökön múltott egy esztendeje, hogy átadták a for-
galomnak a magyar-jugoszláv kooperációban újjáépített barcsi
dráva-hídat. a határfolyó felett ívelő híd fontos szerepet tölt
be a két ország idegenforgalmában és áruforgalmában. a statisztikai
adatok szerint az elmúlt egy esztendő alatt 220 ezer személy
és 35 ezer gépkocsi kelt át rajta. főleg nszk-beli, olasz, ju-
goszláv és magyar turisták vették igénybe. a nemrégén elkészült
korszerű vámházban, az ibusz kirendeltségén több mint egy millió
forint értékű valutát váltottak be. /mti/

..-

3.15/ju

-26-

16 1400

bb 36. időjárásjelentés

-ju -cz

1970. április 30.

a meteorológiai intézet jelenti április 30-án, csütörtökön 12 órakor:

hűvös idő

a norvég tengeren keresztül, élénk széllet, hideg, sarkvi-
dési eredetű levegő áramlik európa nyugati és középső részét fő-
lő. a hideg levegővel elárasztott területeken felhőátvonulások
vannak és sokfelé keletkezik záporosó, helyenként hózápor, a hő-
mérséklet igen alacsony. ma hajnalban többhelyen mértek fagypont
alatti hőmérsékletet és a szerdai hőmérsékleti csúcserőkeket
4-8 fokkal alacsonyabbak voltak a legutóbbi évek átlagánál.
ezzel egyidejűleg kelet-európa főlé földközi-tengeri eredetű meleg
levegő szállítódik és a szovjetunió európai területén felhős, sokfelé
lé esős, de meleg időt okoz. a kárpát-medence időjárását pénteken
is a hideg levegő határozza meg.

ma hajnalban szerdán a nyugati és déli megyékben 2-6 óráig
hó esett a nap, az ország többi részén egész nap borult volt
az ég. országszerte esett az eső, a magasabb hegyeken havazott.
a tiszántúlon jégeső is hullott, debrecenből zivatart is jelentet-
tek. a ma reggel 7 óráig leesett csapadék mennyisége néhány helyen
elérte a 10-15, 10 óráig egerben a 17, nyíregyházán 18, kékese-
n 19, galyatetőn pedig a 20 mm-t, a borult helyeken napközben sem
emelkedett a hőmérséklet 8-12 fokra magasabbra, máshol 13-16
fokos maximumok alakultak ki, ma hajnalra 1-6 fokra hűlt le a
levegő. délelőtt folytatódott a szeles, hideg idő. néhány
helyen még esett az eső. 17 órára sem emelkedett 7-12 fokra
magasabbra a hőmérséklet.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 8,4
fok volt, a sokévi átlagnál 5,5 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok volt, a ten-
gyszintre átszámított légnyomás 762 mm, hőmérsékleten emelke-
dik.

várható időjárás péntek estig:

felhőátvonulások, szórványosan esővel, egy-két helyen
havasesővel. az élénk, helyenként erős északnyugati, északi
szél lassan mérséklődik. erős éjszakai lehülés. várható lega-
lacsonyabb éjszakai hőmérséklet: -1, plusz 4. Legmagasabb nappa-
li hőmérséklet pénteken 9-14 fok között.
/folyt. köv./

13.20/ju

-27-

16 1400

bb 36. / időjárásjelentés...1. folyt./-ju

távolabbi kilátások hétfőig:

Legalacsonyabb hőmérséklet 3-8 fok között. Legmagasabb napi hőmérsékletek eleinte 9-14, később 14-19 fok között. jelentős mennyiségű / legalább 5 mm / csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 608 cm. /mti/

--

bb 39. befejeződött a kaposvári tanácskozás a háztáji gazdálkodásról

vid-ju -cz

1970. április 30.

a dunántúli megyék részvételével kapcsolódott kiállítás-sal egybekötött három napos tanácskozást rendeztek a háztáji gazdálkodásról. az első napon győr, vas, veszprém, fejér és pest megyék küldöttel hallgatták meg a somogyi háztáji gazdálkodás helyzetéről szóló tájékoztatót, tekintették meg a kiállítást és több korszerű háztáji gazdaságot. a tanácskozás második napján a somogyiak vitatták meg a korszerű háztáji gazdaságok fejlesztésével kapcsolatos tennivalókat, valamint az árutermeles növelésének módjait. csütörtökön a tanácskozás befejező napján zala, tolna, komárom és somogy megye állami gazdaságainak, termelőszövetkezeteinek és háztáji bizottságainak képviselői folytatták a vitát, illetve szereztek tapasztalatokat. a nagyjelentőségű találkozón három nap alatt több mint kétezer két százan vettek részt és sok hasznos javaslat hangzott el a háztáji árutermeles növelésére. /mti/

--

bb 40. új élelmiszer ellenőrző és vegyvizsgáló intézetet avattak szombathelyen

vid-ju -cz

1970. április 30.

csütörtökön adták át rendeltetésének szombathelyen az új megyei élelmiszer ellenőrző és vegyvizsgáló intézetet melynek létesítésére mintegy kétmillió forintot fordítottak. /mti/

--

13.35/ju

-28-

Tó 1400

bb 38. 22 viharágyó miattja veszély előtt a balaton vendégseregét - rendszeres viharelőjelző szolgálat a magyar tengeren.

vid il cz

1970. április 30.

a siófoki meteorológiai obszervatórium és a balatoni révkapitányság képviselői csütörtökön tartották hagyományos tavaszi megbeszélésüket amelyen megállapodtak a vihar előjelző szolgálattal kapcsolatos együttműködés részleteiben.

az országos meteorológiai intézet balatoni vihar előjelző bizottsága május 1-én kezdi meg szolgálatát. a siófoki meteorológiai obszervatórium a helyszíni méréseken kívül európa számos országából rendszeresen kap tájékoztató jelentéseket. a kelet-európai térség meteorológiai megfigyeléseit általában három óránként kapja a siófoki obszervatórium. európa magaslégköri méréseiről hatóránként tájékoztatják a balatoni szolgálatot. - hazai meteorológiai szolgálat információi különféle korszerű hírközlő berendezések segítségével óránként jutnak el a siófoki központba.

állandó kapcsolatot tartanak fenn kontinensünk legnagyobb repülőterével, és a meteorológiai intézet hírközpontjának segítségével, a leggyorsabb adatokat a balatoni vihar előjelző szolgálat is felhasználhatja. a siófoki obszervatóriumot képtávíróval, a belföldi összeköttetés megteremtésére pedig urh adóvevő készülékkel is felszerelték. a képtávíron kitűnő vételi lehetőségek mellett a szovjetunióból, olaszországból és németországból kapnak az időjárásra vonatkozó részletes térképeket.

a siófoki obszervatórium együttműködve a keszthelyi meteorológiai állomással, a magyar rádió útján is rendszeresen tájékoztatja az üdülő és kirándulóvendégeket, valamint a vízisport híveit az időjárás alakulásáról, várható változásairól. a közönség széleskörű tájékoztatásán kívül a meteorológiai prognózisokat és megállapításokat közvetlenül is felhasználják a balatoni vendégsereg tájékoztatására. vihar előtt két-három órával sárga színű figyelmeztető rakétát lőnek fel a tó környékén elhelyezett 22 viharágyuból. közvetlen veszélyt jelző vörös színű rakétákat lehetőleg egy-másfél órával a vihar kitörése előtt röpitik a magasba a tópart legfontosabb idegenforgalmi helyeiről. /mti/

--

13.48/11

- 29 -

Tó 1425

bb 41. rekord angolnafogás a balatonon

vid-ju -cz

1970. április 30.

az idei tavasz rendkívül kedvezett a balatoni angolna halászatnak. a nagy vizállás miatt - amely éppen az angolnák vonulási időszakával esik egybe - állandóan „csapolják”, a balatont és a sió - zsilipnél felállított angolna - csapdák minden nap megtelnek. volt olyan nap, amikor háromszor is kellett üríteni. eddig több mint 300 mázsa angolna került szárazra, ami rekordnak számít, hiszen tavaly egész esztendőben csak 250 mázsát fogtak ki. az angolnafogás még előreláthatólag egy hétig tart, s most is naponta 6-8 mázsa kerül a csapdádba. /mti/

..-

bb 42. az egb képviselőinek megbeszélése az évm-ben

mm-ju ie -cz

1970. április 30.

az egb 11. városrekonstrukciós szimpóziuma alkalmából bontor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter csütörtökön hivatalában fogadta f.b. reinert, az egb lakásügyi építési és városrendezési bizottságának igazgatóhelyettesét.

ezt követően az egb titkárság munkatársai találkoztak a magyar kormányzati és kutatóintézetek képviselőivel, s megbeszéltek velük az emberi környezet fejlesztésével kapcsolatos ensz-egb program kérdéseit, s az abban való magyar részvételt.

az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban tartott megbeszélésen - melyet szilágyi lajos miniszterhelyettes a 11. városrekonstrukciós szimpóziум elnöke vezetett - részt vettek: földvári lászló közlekedés és postaügyi miniszterhelyettes, dr. breinich miklós, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese, valamint a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottsága titkársága, a külügyminisztérium, az országos tervehivatal, az országos levegőtisztaságvédelmi bizottság titkársága, a magyar urbanisztikai társaság és a szaktárcák képviselői. /mti/

..-

13.55/ju

-30-

T₈ 1425

bb 43. életmentő emlékérem

vid-ju -cz

1970. április 30.

csütörtökön adta át a forradalmi munkás-paraszt kormány életmentő emlékérem kitüntetését dr. fekete lászló, miskolc megyei jogú városi tanács vb. elnöke németh imrének, a diósgyőri lenin kohászati művek martinacélműi üzemorvosi rendelő orvos-segédjének.

ez év januárjában a kohászati üzemekben lévő gázfővezetéknél szakadás történt és a kiömlő gáz elárasztotta a martinacélmű villamos műhelyét, ahol tizenhárman tartozkodtak. közülük tizenketten ki tudtak jönni, de tizenharmadik társuk, paulon jános villanyszerelő már nem ért ki a friss levegőre. németh imre élete kockáztatásával hatolt be a gázzal teli helyiségbe, s hozta ki onnan a balesetet szenvedettet, akit azután a gondos kezeléssel térítették eszméletre.

az öt gyermekes németh imre mint kiváló véréadó is ismert a gyárban. /mti/

..-

bb 44. több mint 3.000 gép dolgozik békés megye határában

vid/kz-ju -cz

1970. április 30.

serény tavaszi munkával bucsuztatta a rendkívül szeszélyes áprilist a körös vidék mezőgazdasága. csütörtökön már hajnalban benépesült a határ: több mint három ezer gép, több ezer kézimunkás szorgoskodott az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek földjein. a kukorica vetése finiséhez érkezett: csütörtökön például több mint 10 ezer holddal gyarapodott a területe. a mezőhegyesi és bánkúti állami gazdaság, a sarkadi lenin tüz és több más mezőgazdasági üzem már letette a kukorica- vetés gondját.

a hűvös, esős időjárás ellenére szopa határ békésben. a belváltól mentes nagy táblákon haragoszöldek, dusan fejlettek a az őszi gabonák, szépen sorol a cukorrépa és a már korábban elvetett többi tavaszi növény „talpig”, virágdíszbe öltöztek a gyümölcsfák. /mti/

..-

14.00/ju

-31-

T₈ 1425

bb 45. az új ifjúsági ház alapkövetétele a 11. kerületben

t gj/zs-ju bs

1970. április 30.

a 11. kerületi párt- és tanácsi vezetők csütörtökön ünnepi külsőségek között helyezték el az új ifjúsági ház alapkövét a marcibányi téren. az egyemeletes létesítményben különböző szakköri és klubhelyiségeket alakítanak majd ki. többek között fotó- és filmszakkör, képzőművészeti szakkör, ifjúsági klub, zenehallgatók klubja, nyugdíjasok klubja és egy körülbelül háromezer kötetből álló gyermekkönyvtár várja majd a környékbeli fiatalokat. berendeznek egy 500 személyes színháztermet, s az ifjúsági házban kapnak új otthont a kerületi uttorok is. /mti/

--

bb 46. gépkocsikarbantartó állomást avattak egerben

vid-kz/mné-ju bs

1970. április 30.

csütörtökön egerben átadták rendeltetésének az autófenntartó ipari tröszt mintegy 16 millió forintos költséggel épített és felszerelt, új gépkocsikarbantartó állomását. ez az ország egyik legnagyobb és legkorszerűbb ilyen létesítménye. évi 3.500-4.000 gépkocsi teljes karbantartására rendezték be a legkorszerűbb technológiával. elhelyezkedése is rendkívül kedvező: a város legforgalmasabb útján, a Lenin uton épült. /mti/

--

bb 47. a kulturális kapcsolatok intézete

-ju bs

1970. április 30.

meghívására csütörtökön budapestre érkezett andré heudron, Le havre polgármesterhelyettese. tíznapos magyarországi látogatása alatt hazánk kulturális életével ismerkedik. /mti/

--

14.20/ju

-32-

Tó/455

bb 48. butorkiállítás gyulán

vid-kz/mné-ju bs

1970. április 30.

fennállása 20. évfordulója alkalmából nagyszabású termékbemutató kiállítást nyitott csütörtökön gyulán a helyi fa- és bútorgyártó ipari szövetkezet. több mint 500 termékét láthatják az érdeklődők, köztük a moszkvai kgst palotába készült,, radar foteleket,, teljes dolgozószoba garnitúrákat és habszivacsbeépítéses sarokheverőket. a ktsz a negyedik ötéves terv időszakában mintegy 5 millió forintot költ fejlesztésre, s ezzel a tervek szerint megduplázza kapacitását. az épülő új üzemek makettjét is kiállították. a bemutató megnyitóján részt vett rév lajos, a z okisz elnöke és frank ferenc, a békés megyei pártbizottság első titkára is. /mti/

--

bb 49. Lehár emlékünnepe komáromban

vid-ju bs

1970. április 30.

ünnepeken emlékezett meg komárom lakossága Lehár ferenc születésének 100. évfordulójáról. a világhírű zeneszerző komáromban született, s hosszú ideig élt ott. az évforduló alkalmából emléktáblát helyeztek el a zeneszerzőről elnevezett utca egyik épületén. dr. mikolasek sándor, a városi tanács végrehajtó bizottságának titkára ismertette a város szülőltének pályafutását. /mti/

--

bb 50. megemlékezés reitzer béláról

vid-ju -cz

1970. április 30.

a szegedi józsef attila tudományegyetem állam- és jogtudományi karának épületében csütörtökön délben kibővített kari tanácsülésen emlékeztek meg reitzer béláról, a kar egykori hallgatójáról, a szegedi fiatalok művészeti kollégiumának mártírhalált halt titkáráról. dr. erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára is résztvett az ünnepi tanácsülésen, amelyen dr. russzoly józsef egyetemi adjunktus mondott megemlékező beszédet. /mti/

--

14.25/ju

-33-

Tó/455

bb 51. fotókiállítás nagyaton

vid-ju -cz

1970. április 30.

csütörtökön nagyaton ünnepélyesen nyitották meg a „dunántúli tájak, dunántúli emberek,, című fotókiállítást. a megnyitó alkalmából nyújtották át a legjobb tíz fotó díját is. a népművelési intézet nagydíját bauer györgy budapesti lakos kapta, a nagyatádi járási tanács tiszteletdíját váradi dénesnek ítéltek, míg nagyatád nagyközség tanácsának tiszteletdíját horváth péter kapta. a nagyatádi fotó-klub eredményes munkáját a megyei tanács és a járási tanács fotófelszereléssel jutalmazta. /mti/

--

bb 52. Losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének üzenete az indokinaí népek képviselőinek tanácskozásához

mm-ju zs bs

1970. április 30.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar nép és a magam nevében üdvözlöm és forró testvéri támogatásunkról biztosítom az indokinaí népek képviselőinek tanácskozását, az elfogadott, történelmi felelősségtől áthatott közös nyilatkozatot.

mélysegesen elítéljük az amerikai imperializmusnak a vietnami agresszió kiszélesítésére irányuló újabb manővereit, kambodzsa ellen intézett alattomos támadását, amely nyílt kihívást jelent az indokinaí népekkel, délkelet-ázsia és a világ békéjével szemben.

teljes szolidaritásunkról biztosítom az amerikai imperializmus és csatlósai ellen hősiességgel harcoló indokinaí népeket.

szilárd meggyőződésünk, hogy a vietnami, a laoszi és a kambodzsaí nép antiimperialista összefogása, közös harca - a testvéri szocialista és más baráti országok, a világ békeszerető erőinek támogatásával - győzedelmeskedni fog. Kívívják nemzeti jogukat és megteremtik a békét, a függetlenséget és semlegességet az indokinaí térség országai számára, az 1954. és 1962. évi genfi egyezmények szellemében.

Losonczy pál,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának
elnöke.

/mti/

--

14.30/ju

-34-

Tó 1405

bb. 54. szőlisták és a kórusok szereplése a helikon ünnepség második napján

vid il cz

1970. április 30.

csütörtökön folytatódtak keszthelyen a helikon ünnepség országos egyetemi ének-zenei fesztiváljának művészeti bemutatói. a keszthelyi agrártudományi főiskolán a felsőoktatási intézmények legjobb szőlistái mutatkoztak be, míg a vársi színházban 24 egyetemi és főiskolai kórus szerepelt. a helikon ünnepség második napján az egyetemi, főiskolai kiszervezetek képviselői vitatást is tartottak a zenének az ifjúság nevelésében betöltött szerepéről. a három napos ünnepség soraat május 1-én délután fejeződik be. /mti/

--

bb. 58. dr. szalai béla

k sz/j/1e/1l bs

1970. április 30.

külkereskedelmi miniszterhelyettes csütörtökön fogadta a budapestben tartozkodó dr. marío garcia inchaústeguí nagykövetet, a kubai köztársaság genfi állandó ensz-missziójának vezetőjét, aki budapesti tartozkodása során előadást tartott a külkereskedelmi vezetőképző tanfolyamon. /mti/

--

bb. 60. emléktábla koszorúzás a ruházati szakszervezetben

k sz/j/1e/1l bs

1970. április 30.

csütörtökön tartották meg a ruházatiipari dolgozók szakszervezetében a május 1. előtti szokásos munkásmozgalmi találkozót. ebből az alkalmából a szakszervezet régi aktivistái megkoszorúzták a szakszervezet székházában elhelyezett mártírok emléktábláját. /mti/

--

MA 15¹⁵

- 35 -

bb. 56. kevés termést ígérnek a duna-tiszaközi kajszi-barackosok
vid kz/mén/11 bs

1970. április 30.

tavaszi pompába öltözött a duna-tiszaközi határ, az idén szinte egyszerre bontottak virágot a gyümölcsfák, a híres kajszi-sok néhány napos tündöklésük után már hullajtják is szirmaikat, s így a szakemberek következtetni tudnak a terméskilátásokra.

az idei baracktermés nem sok jóval biztat, a tavalyi rekord után számítani is lehetett erre, a kedvezőtlen időjárási tavaly azonban még a már eleve korlátozott neményeket is tovább csökkentette, a többi csonthéjasok - a cseresznye, a meggy és az őszibarack - virágzása némileg biztatóbb, az almások pedig az előző évihez hasonló gazdagsággal virágznak, a hűvös szeles idő sajnos nem kedvez a megtermékenyülésüknek./mti/

--

bb. 57. magyar kereskedelmi küldöttség utazott boliviába
1 sz/j/1e/11 bs

1970. április 30.

csütörtökön a külkereskedelmi minisztérium, a magyar nemzeti bank, a külkereskedelmi bank, valamint külkereskedelmi vállalatok sakembereiből álló kereskedelmi küldöttség utazott boliviába, a delegáció la pazban megbeszélést folytat árucseré-forgalmi és fizetési hitel-, és műszaki-tudományos együttműködési megállapodások előkészítéséről.

a delegáció utját megelőző kölcsönös tájékoztató alapján a magyar és a bolíviai szakértők körében az a vélemény alakult ki, hogy kedvező lehetőségek vannak a két ország kereskedelmi kapcsolatának kiszélesítésére./mti/

--

bb. 55. kapunyitás a siófoki szállodáson

vid kz/mné/11 bs

1970. április 30

teljes kapunyitás volt csütörtökön a siófoki szállodáson, a nagy szállodák mellett most már a vendégek rendelkezésére áll a vénusz szálló, a köröshegyi flekken csárda és a szántódi rév motelja is.
/folyt.köv./

- 36 -

NA 151

bb. 55. / kapunyitás .. folyt./ 11

a felújított pipacs bár május 1-én nyit, a siófoki szállodák szobáit több mint 80 százalékos arányban előre lekötötték a kettős ünnepre a hazai és a külföldi vendégek, a tavalyi kedvező tapasztalatok alapján a pannónia vállalat szállodáiban az idén is fogadnak szakszervezeti beutaltakat, nétszázas turnusokban, összesen 3 000 beutalt pihenhet majd bennük a magyar tenger partján, siófokon megkezdte működését a pannónia új vendégszolgálata, amely szobafoglalástól, asztalfoglalásig és személyautók béreléséig mindennel foglalkozik, a főszezonra elkészül a fonyódi delta étterem, balatonbogláron pedig új söröző-borozo nyitlik a pannónia, az országos ösöripari vállalat és a balatonboglári állami gazdaság közös vállalkozásaként, a siófoki idegenforgalmi hivatal május 1-én nyitja meg a fonyód-bélatelapi, a balatonszécsi, a balatonföldvári és a siófoki kempinget, valamint a bélatelapi, és a balatonszécsi hotelcsoportot./mti/

--

bb. 59. külföldi előadók a külkereskedelmi vezetőképző tanfolyamon

k sz /1e/11 bs

1970. április 30.

e héten a felsőfoku külkereskedelmi szakiskola külkereskedelmi vezetőképző tanfolyamán külföldi előadók tartottak előadássorozatot. j. riska, az unctad igazgatója a szocialista országok tevékenysége a nemzetközi gazdasági szervezetekben, mint a békés egymás mellett élés megvalósításának fontos eszköze: j. goormaghtigh, a carnegie alapítvány európai központjának igazgatója a jackson és a pearson jelentés és az ensz fejlesztési és segélyprogramjainak jövője címmel tartott előadást.

dr. marlo garcia inchaustegui nagykövet a kubai köztársaság genfi állandó ensz-missziójának vezetője az 1968. évi nemzetközi cukoregyezmény tevékenységét és a nyersanyagpiacok nemzetközi szabályozására irányuló politikát ismertette.

dr. z. kamecki professzr, a lengyel külügyminisztérium tanácsosa az európai gazdasági integrációk, hatásuk a gazdasági fejlődésre és kölcsönhatásaik címmel tartott előadást./mti/

--

NA 180

- 37 -

bb 53. verospiron, sombrevin, vincristin - a kőbányai gyógyszerárugyár sajtótájékoztatója

t t/z/mm-ju 1e

1970. április 30.

A kőbányai gyógyszerárugyár termelésének értéke tavaly meghaladta a 2.200 millió forintot és az idén előreláthatólag legalább 10 százalékkal tovább nő. Egyébként már a tavalyi eredmény is 118-szorosa volt a 20 évvel korábbinak, pedig a foglalkoztatottak száma közben mindössze 6,5-szeresére nőtt. - mindzeeket dr. Varga Edit, a gyár igazgatója mondta el csütörtökön délelőtt a „Kiváló vállalat” című előadás alkalmából tartott sajtófogadáson.

Amint megállapította, tavaly, a harmadik ötéves terv negyedik évében már elérte a gyár az ötéves tervidőszak végére előirányzott színvonalat a termelésben és az exportban egyaránt. Az elmúlt évben a termelés is, az értékesítés is csaknem 20 százalékkal nőtt, mégpedig gyakorlatilag létszámnövekedés nélkül, - a többlet-termelést 99,8 százalékban a termelékenység fokozásával érték el, termékeik 80 százalékát külföldön értékesítik, a teljes export 80 százaléka a szocialista országokba kerül.

Tavaly egyébként nyolc új készítményük került forgalomba a hazai, illetve a külföldi piacokra, és az idén jelenik meg a hazai gyógyszerpiacra az egyéb gyógyszerekkel kezelhetetlen idegrendszeri tüneteket okozó hatású verospiron, továbbá a sombrevin, az a tüdőgyulladás elleni hatású gyógyszer, amelynek hatása 30-40 másodperc alatt jelentkezik és mindössze 6-8 perces munkázati időzettel egy, hogy 30 perccel később már nyoma sincs a kábultágnak, továbbá fél óra elteltével pedig akár a vótán mellé ülhet az operált beteg, elsősorban rövid ideig tartó műtét, könnyebb műtétek esetén - foghúzásnál, kötés-cserénél, fájdalmasabb vizsgálatoknál stb. - lehet nagyon hasznos. Végül valószínűleg a negyedik negyedévben forgalomba hozták a vincristint is, ami az akut, elsősorban a gyermekkori fehérvérűség bizonyos formáinak gyógyítására alkalmas, mindezt a készítményeket külföldön már kipróbálták és használják is.

Tudományos szempontból a legjelentősebb eredmény az emberi agyfűggelék által termelt és a mellékvese-kéreg működését serkentő acth- az adrenocorticotrop hormon-szintézise. Ezt az eredményt a gyár kutatói az eötvös Loránd tudományegyetem szerveskémiai tanszéke és a gyógyszerkutató intézet közreműködésével érték el, a szintetikus acth kipróbálása megkezdődött hazánkban is, továbbá Svédországban és a Szovjetunióban és rövidesen megkezdődik Angliában is. /mti/

14.50/ju

-38-

NY 1540

bb 62. súlyos közlekedési balesetek

1 t/z/j-juk bs

1970. április 30.

Sándor János 28 éves vontatóvezető ittasan ült a bodrog-olvasi buszvezető tisz. pótkocsis vontatójának volánjához. Indulás előtt rosszul kapcsolta össze a vontatót a pótkocsival, sárospatak és kenéz között a biztosító csapszeg kiesett és a pótkocsi az utmenti vízesárba borult. Bütösi Lajos 60 éves nyugdíjas, aki a pótkocsin utazott, a balesetnél olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt. A rendőrség Sándor Jánost előzetes letartóztatásba helyezte.

Mozgásban lévő személyvonatra akart ittasan felugrani a rábapatonai vasútállomáson Tücsök Ferenc 58 éves rendész. A lépcsőről visszaesett, a kerekek alá került és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

Szabálytalanul akart átmenni a vasuti pályán Tokaji Julianna 80 éves tisz. nyugdíjas gyula és Jánoszug között és egy személyvonat halálra gázolta.

Budapesten a XIX. kerületben az Ady Endre ut és a Vörös Csillag utca kereszteződésében Fedor László 57 éves gépmunkás motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személyautóval. A baleset következtében Fedor László és a motorkerékpár utasa palásti Józsefné 34 éves betanított munkás súlyosan megsérült.

A XIV. kerületben a Nagy Lajos király utca és a Kerékgyártó utca kereszteződésében ittasan figyelmetlenül ment át az uttesten Oláh János 59 éves segédmunkás és elütötte egy G2-es villamos. A figyelmetlen gyalogost életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

Körültekintés nélkül ment át az uttesten a IX. kerületben a Soroksári ut 98. számú ház előtti Kiss Endréné 37 éves háztartásbeli és elütötte egy személyautó. Az asszonyt életveszélyes sérüléssel vitték kórházba. /mti/

15.05/ju

-39-

NY 1540

bb 53. verospiron, sombrevin, viporistin - a kőbányai gyógyszerárugyár sajtótájékoztatója

t t/z/mm-ju 1e

1970. április 30.

A kőbányai gyógyszerárugyár termelésének értéke tavaly meghaladta a 2.200 millió forintot és az idén előreláthatólag legalább 10 százalékkal tovább nő. Egyébként már a tavalyi eredmény is 118-szorosa volt a 20 évvel korábbiaknak, pedig a foglalkoztatottak száma közben mindössze 6,5-szeresére nőtt. - mindzeeket dr. Varga Edit, a gyár igazgatója mondta el csütörtökön délelőtt a „Kiváló vállalat” című előérése alkalmából tartott sajtófogadásán.

Amint megállapította, tavaly, a harmadik ötéves terv negyedik évében már elérte a gyár az ötéves tervidőszak végére előirányzott színvonalat a termelésben és az exportban egyaránt. Az elmúlt évben a termelés is, az értékesítés is csaknem 20 százalékkal nőtt, mégpedig gyakorlatilag létszámnövekedés nélkül. - a többlet-termelést 99,8 százalékban a termelékenység fokozásával érték el, termékeik 80 százalékát külföldön értékesítik, a teljes export 80 százaléka a szocialista országokba kerül.

Tavaly egyébként nyolc új készítményük került forgalomba a hazai, illetve a külföldi piacokon, és az idén jelenik meg a hazai gyógyszerárugyárban az egyéb gyógyszerekkel kezelhetetlen údemák esetén életmentő hatású verospiron, továbbá a sombrevin, az a cütéti altató, amelynek hatása 30-40 másodperc alatt jelentkezik és mindössze 6-8 perces munkóidőt idéz elő úgy, hogy 30 perccel később már nyoma sincs a kábultságnak, további fél óra elteltével pedig akár a volán mellé ülhet az operált beteg, elsősorban rövidebb időtartamu, könnyebb műtétek esetén - foghúzásnál, kötéscserénél, fájdalmasabb vizsgálatoknál stb. - tehát nagyon hasznos. végül valószínűleg a negyedik negyedévben forgalomba hozzák a viporistin is, ami az akut, elsősorban a gyermekkori fehérvérűség bizonyos formáinak gyógyítására alkalmas, mindezeket a készítményeket külföldön már kipróbálták és használják is.

Tudományos szempontból a legjelentősebb eredmény az emberi agyfűggeték által termelt és a mellékvese-kéreg működését serkentő acth- az adrenocorticotrop hormon-szintézise. ezt az eredményt a gyár kutatói az eötvös lorándi tudományegyetem szervekémiai tanszéke és a gyógyszerkutató intézet közreműködésével érték el, a szintetikus acth kipróbálása megkezdődött hazánkban is, továbbá svédországban és a szovjetunióban és rövidesen megkezdődik angliában is. /mti/

14.50/1u

-38-

NF 1540

bb 62. súlyos közlekedési balesetek

t t/z/j-juuk bs

1970. április 30.

Sándor János 28 éves vontatóvezető ittasan ült a bodrogolási buzakalász tisz pót kocsi vontatójának volánjához. Indulás előtt rosszul kapcsolta össze a vontatót a pótkocsival. Sárospatak és kenéz között a biztosító csapszeg kiesett és a pótkocsi az utmenti vízesárókba borult. Bütösi Lajos 60 éves nyugdíjas, aki a pótkocsin utazott, a balesetnél olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt. a rendőrség sándor jánost előzetes letartóztatásba helyezte.

Mozgásban lévő személyvonatra akart ittasan felugrani a rábapatonai vasútállomáson tücsök ferenc 58 éves rendész. a lépcsőről visszaesett, a kerek alá került és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

Szabálytalanul akart átmenni a vasuti pályán tokaji juliana 80 éves tisz-nyugdíjas gyula és jános zug között és egy személyvonat halálra gázolta.

Budapesten a XIX. kerületben az ady endre ut és a vörös csillag utca kereszteződésében fedor lászló 57 éves gépmunkás motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személyautóval. a baleset következtében fedor lászló és a motorkerékpár utasa palásti józsefné 34 éves betanított munkás súlyosan megsérült.

A XIV. kerületben a nagy Lajos király utca a kerékgyártó utca kereszteződésében ittasan figyelmetlenül ment át az uttesten elán jános 59 éves segédmunkás és elütötte egy G2-es villamos. a figyelmetlen gyalogost életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

Körültekintés nélkül ment át az uttesten a IX. kerületben a soroksári ut 90. számú ház előtti kiss endréné 37 éves háztartásbeli és elütötte egy személyautó. az asszonyt életveszélyes sérüléssel vitték kórházba. /mti/

15.05/1u

-39-

NF 1545

bb 63. „szocialista munka vállalata,, Lett az alsótengelici kísérleti gazdaság

vid-ju kz bs

1970. április 30.

az állattenyésztési kutató intézet alsótengelici kísérleti gazdasága tavalyi jó eredményeivel elnyerte a „kiváló vállalat,, és a „szocialista munka vállalata,, címet. a kitüntetések és jutalmak csütörtökön adták át a gazdaság katalinpusztai központjában megtartott Unnepi termelési tanácskozáson. /mti/

--

bb 64. megkerült az eltűnt kislány

1 zsu/lk-ju zs bs

1970. április 30.

Vidéken megtalálta a rendőrség viski angéla 14 éves iskolai tanulót, aki a budapesti hunyadi téri piacról szökött el édesanyjától. mint a kislány elmondta, rossz tanulmányi eredménye miatt lépett meg. a fiatakorut átadták szüleinek. /mti/

--

bb 65. elfogták a körözött csalót

1 zsu/lk-ju zs bs

1970. április 30.

fűzesabonyban elfogták zsadányi jános 49 éves foglalkozás nélküli, többszörösen büntett előéletű debreceni lakost, akit sorozatos csalás miatt körözött a rendőrség. zsadányi hosszabb időt töltött börtönben, ugyancsak csalás miatt. kiszabadulása után tanácsai dolgozónak adta ki magát és a hiszékeny emberektől - lakást ígérve - esetenként több száz forintot csalt ki. budapest után, vidéken folytatta üzelmét. a budapesti rendőrfőkapitányság zsadányt előzetes letartóztatásba helyezte és megindította ellene a büntető eljárást. /mti/

--

15.15/ju

-40-

NF 17³⁰

bb 61. májusfák borsodban

vid kz bh bs

1970. április 30.

borsod megyében több helyen ma is él, máshol pedig újra felelevenítették a májusfaállítás ősi szokását. a bükk déli lábánál - Kisgyőr, cserépfalu, bogács községekben - a legények alkonyat után állítanak fel kedvesük házában színes papírból kivágott figurákkal girlandokkal díszített májusfát. elkészültét hajnali szerenáddal adják tudtul.

az abauji részeken a májusfát csaknem koronájáig legalyazzák, s annak tetején helyezik el az ajándékokat. régebben keszkenő, pántlika került a fára, ma olyan praktikus ajándékok, mint például kardigán és pulóver kapnak helyet rajta. a lány azonban csak akkor kapja meg az ajándékot, ha maga hozza le a fáról.

a zempléni részeken hegyközi községeiben a legények a májusfaállításnál nemcsak a megajándékozandókra, hanem saját magukra is gondolnak. a májusfára ugyanis literes üvegben bort, füstölt kolbászt és frissen sült cipót is felaggatnak, amit együttesen fogyasztanak el a májusi szerenád után a ház népével.

az új idők „divatját,, mutatja, hogy több helyen, mint mezőkövesden, szikszón és a városokban, kazincbarcikán, a legények májusfa helyett hatalmas május-kosarakat küldenek kedvesüknek, más helyen pedig mint mezőcsáton, ároktón a májusfára függesztik fel a május-kosarat. /mti/

--

bb 66. párizsba utazott az uttörőszövetség főtitkára

1 pr/lk zs th bs

1970. április 30.

szabó ferenc, a magyar uttörők szövetségének főtitkára csütörtökön párizsba utazott, s a valltants szövetség /a francia kommunista gyermekszervezet meghívására/ részt vesz a szövetség megalakulásának negyedszázadát ünneplő eseményeken. /mti/

--

bb 68. fagyveszély!

1 jt/j le bh bs

1970. április 30.

a mezőgazdasági és ételmezésügyi minisztérium szakemberei felhívják a figyelmet, hogy csütörtökről péntekre virradó éjszakan fagy várható, a növények és a rügyező fák pusztulásának megelőzésére megfelelő óvintézkedésekre van szükség. a gazdaságokban és a házikertekben ezen az éjszakan - és ha szükséges, a további napokon is - füstöléssel, permetező öntözéssel, takarással és más hagyományos módszerekkel védekezzenek a termelők. /mti/

--

15.15 bh

NF 17³⁰

- 41 -

bb 67. kellemes kirándulószerű lesz az ünnepeken

i tz/j ie bh bs

1970. április 30.

a hét közepére európa-szerte szárazabbá vált az időjárás hazánkban is felszakadozott a felhőzet nagy része. ennek ellenére a hőmérsékleti viszonyok nem sokat változtak, s a Levegő a déli órákban sem volt 8-12 foknál melegebb.

a hideg azonban nemcsak hazánkat öntötte el, hanem egész Európát. az évszakhoz illő értékeknél párizsban, oslóban és murmanszkban 3, belgrádban 4, stockholmban, münchenben és rómban 5, varsóban 6, berlinben pedig 8 fokkal volt alacsonyabb a napi maximum. a meleg európa keleti felére szorult vissza, mégpedig nagyjából a leningrád - Lvov - szarajevó - dubrovnik vonaltól keletre, ahol a hőmérsékletek ezekben a napokban is 2-6 fokkal haladták meg az évszaknak megfelelő értékeket. a melegek ez a „birodalma”, azonban a nyugat felől beáramló sarkvidéki eredetű légtömegek hatására mindjobban zsugorodik, s egy-két napon belül már ezeken a részeken is hűvösebb idő várható.

a továbbiak során Európában a légáramlások az észak-északnyugati irányról előreláthatólag ismét nyugatira fognak átfordulni, s ezzel újra megkezdődik nyugat-Európán át az enyhe levegő beáramlása a szárazföld közepe felé. ennek az enyhe levegőnek az első hulláma csütörtökön reggel már elérte Írországot és esőket okozott az ír-csatorna környékén, illetve Skócia és Anglia területén.

a Kárpát-medencében az ünnepeken kellemes kirándulószerű lesz. a melegek ugyanis itt nem várja meg a nyugat-európai enyhe levegő megérkezését. a szél csillapodása, a felhőzet felszakadozása és a napsütés együttes hatására a medencét kitöltő levegő hőmérséklete emelkedni fog úgy, hogy valószínűleg pénteken 12-14 fokos, szombaton pedig 3-4 fokkal magasabb maximumokra számíthatunk.

hétfőig a távlati előrejelzés szerint a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 0-5, később 3-8, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig előbb 9-14, utóbb 14-19 fok között lesznek. öt milliméteres vagy ennél nagyobb csapadék az ország területének 40 százalékán várható. /mti/

--

- 42 -

15.25 bh

M¹ 1600

bb. 69. kiállítás az omkák 25 éves fejlődéséről

t/tz/rj iebs

1970. április 30.

csütörtökön az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ székházában kiállítás nyílt az intézmény negyedszázados fejlődéséről. a kiállított grafikonok, fotómontázsok és dokumentumok bemutatják a hazai ipar 25 éves fejlődését is. /mti/

--

bb. 70. kaliforniai zenebarátok budapestén

i/tz/rj ie bs

1970. április 30.

csütörtökön az Ibusz szervezésében Budapestre érkezett a kaliforniai operabarátaik szövetségének turistacsoportja. érdeklődési körüknek megfelelően elsősorban zenei jellegű programokon, operaelőadásokon és hangversenyeken vesznek részt. /mti/

--

bb.

bb. 71. törpevizmü avatás kerekegyházaán

vid/kz/rj bs

1970. április 30.

ismét gyarapodott a kecskeméti járásban a vízművek száma. csaknem 3 millió forint költséggel kerekegyházaán építették fel a legújabbat. három kilométer hosszú vízvezeték-hálózatot fektettek le. a kommunális létesítményt csütörtökön avatták fel és helyezték üzembe. az idén, s a következő években tovább építik, s az egész községre kiterjesztik a közműves ivóvízszolgáltatást. /mti/

--

15.37 rj

- 43 -

M¹ 1600

bb. 72. forgalom elzárás a budapest-pilisszentiváni összekötő
uton

1/kf/rj 1e bs

1970. április 30.

a kpm budapesti közuti igazgatósága közli, hogy a folyamatos
építési munkák gyorsított befejezése érdekében május 5-én 6 órá-
tól a közuti forgalom elől elzárja a budapest-pilisszentiván
közötti összekötő utnak a vőváros határától solymár központjáig ter-
jedő szakaszát.

az utépités előreláthatólag május 31-én fejeződik be.

az utelzárás miatt a 64-es autóbusszjárat utvonala megrövidül,
a kocsik a főváros határánál, a pesthidegkuti, téglagyárnál,
fordulnak vissza. solymár lakói részben ezt a járatot, részben
a 18-as autóbussz végállomásától - a bécsi uti vámtól - solymár köz-
pontjáig közlekedő ingajáratot vehetik igénybe. /mti/

-. -

bb. 73. bolgár idegenforgalmi kiállítás a csiliben

embargo 18.00 h-ig

t/tz/rj 1e bs

1970. április 30.

csütörtökön délután a pesterszébeti vasas művelődési házban,
a „csiliben,, megnyílt az ibusz, a vasas szakszervezet és a
balkán turist rendezésében a „napfényes bulgária,, kiállítás.
fotók, népművészeti tárgyak s stb sora. - összesen csaknem száz
objektum - mutatja be bulgária legvonzóbb idegenforgalmi helyeit.

a kiállítás május 15-ig naponta délután 4 óra és 8 óra között
tekinthető meg vasárnap délelőtt 10 és 12 óra között is. /mti/

-. -

15.40 rj

- 44 -

NA 1605

bb. 74. gyermekek járda-rajzversenye gyulán

vid/rj fm bs

1970. április 30.

a gyulai gyermekek hagyományos ünnepi járda-rajzversenyét
csütörtökön rendezte meg a járási könyvtár, az erkel művelődési
ház és a városi tanács művelődésügyi osztálya. a város négy ál-
talános iskolája 25-25 tagú csapattal vetélkedett a vándorser-
legért, s az egyéni versenybe beneveztek a gyermekotthon ifju lakó
és a „nagyóvodások,, is. az összesen mintegy 150 indulónak több száz
főnyi felnőtt nézősereg szurkolt. a legszebb, legkife-
jezőbb rajzok készítőit festékkészletekkel, könyvekkel és édesség-
gel jutalmazták. /mti/

-. -

bb. 75. képzőművészeti tárlatok a kiskunságban

vid/rj fm bs

1970. április 30.

embargo: 17.00 h-ig

csütörtökön képzőművészeti kiállításokat nyitottak a kiskun-
ságban. kolló lászló festőművész szülővárosában, kiskunfélegyhá-
zán a kossuth-díjas mester nevét viselő képzőművész kör rende-
zett tárlatot. a kör tizennyolc tagjának 56 új alkotását mutat-
ják be. olajfestmények, akvarellek, pasztellek, rajzok, fafaragások
szerepelnek a zömmel fiatalokat tömörítő alkotó kollektiva tár-
latán.

kunszentmiklóson ugyancsak fiatal festőművész, norváth attila
első önálló tárlatát láthatja a közönség. /mti/

-. -

bb. 76. tavaszi tárlat szombathelyen

vid/rj fm bs

1970. április 30.

embargo, 18.00 h-ig

a vasi képzőművészek tavaszi tárlata csütörtökön nyílt meg
a szombathelyi művelődési és sportház galériáján. negyven művész
85 alkotása - festmény, grafika, szobor és kerámia - szerepel a tár-
laton. /mti/

-. -

15.46 rj

- 45 -

NA 1605

bb. 77. rehabilitációs kollégium épült a csákvári tudószanatóriumban

vid/kz/rj sba

1970. április 30.

a csökkent munkaképességűek foglalkoztatásáról, az ezzel kapcsolatos problémákról tárgyalt csütörtöki ülésén a fejér megyei népi ellenőrzési bizottság megállapította, hogy a csökkent munkaképességűek foglalkoztatását még sok szervezési és pszichikai tényező akadályozza. a vállalatok zöme nem szívesen alkalmaz korlátozott munkaképességű dolgozókat, pedig a legújabb rendelkezések értelmében ez esetben adókedvezményt is kapnak. kevés a korlátozott munkaképességű embereknek megfelelő munkahely, illetve, ami van, azt se velük töltik be.

ezeket a gondokat akart segíteni a fejér megyei tanács azzal, hogy jelentős összeget - egy millió nyolcszáz ezer forintot - adott három kisipari szövetkezetnek és a csákvári tudószanatóriumnak csökkent munkaképességűeknek megfelelő munkahelyek kialakítására. a csákvári tudószanatóriumban rehabilitációs kollégiumot építettek, a korszerű épület földszintjén vannak a műhelyek, emeletén pedig a rehabilitált betegek szobái. a kollégiumnak kettős haszna van: új szakmát ad a betegeknek, s ugyanakkor ellenőrizhetővé teszi a gyógyító munka stabilitását. a gyógyult, rehabilitált beteget még el is helyezik új szakmájában.

gondosan foglalkoznak a rehabilitáltakkal a megye legnagyobb üzemében, a videotonban is. ott a pszichológiai laboratórium segíti a csökkent munkaképességűeket problémáik megoldásában. /mt1/

--

bb. 78. ünnepségek vidéken május 1. előestéjén

ö/vid/fm/rj

1970. április 30.

embargo: 20.00 h-ig

csütörtökön - május 1. előestéjén - több helyen megkezdődtek a nemzetközi munkásosztály nagy napját köszöntő ünnepségek.

heves megye számos ipari és mezőgazdasági üzemében, intézményében a megemlékezéseket összekapcsolták kitüntetések átadásával. ilyen ünnepség zajlott Le többek között visontán, a thorez külfejtéses bányauzemben, a gagarin hőerőműben, továbbá gyöngyösön, az egyesült izzó félvezető és gépgyárában, a fűzesabonyi llami gazdaságban és a kompolti mezőgazdasági kutató intézetben.

/folyt.köv./
15.53 rj

- 46 -

NA 1610

bb. 78. /ünnepségek... 1.folyt./rj

békés megye több városában és községében fáklyás, lampionos felvonulást rendezett az ifjúság. kiemelkedő eseményre került sor orosházán. a város főterén az 1891-es történelmi nevezetességű „véres május elseje”, emlékművénél 400 új kisz-tag tett ünnepi fogadalmat.

a több nemzetiségű bácskai falvakban felelevenítették a májusfa-ünnepségeket. május 1. előestéjén a lányos házak kapujában és a középületek előtt gazdagon díszített májusfákat állítottak fel a fiatalok, s körülötte táncot jártak. a legtöbb májusfát az érsekcsanádi lányok kapták, a legmagasabbat pedig baja főterén állították fel.

a dunaujvárosi fiatalok ugyancsak fáklyásmenettel köszöntötték az ünnepet. több ezer fiatal vonult a ságvári-szoborhoz, amelyet megkoszorúztak, majd a fáklyásmenet a duna-partra vonult, s ott a résztvevők megtekintették a szinpompás tűzijátékot. /mt1/

bb. 81. újabb vállalatoknak adták át a minisztertanács és a szot vándorzászlaját

övid-kz/mné bh la

1970. április 30.

csütörtökön újabb vállalatoknak adták át 1969 évi munkájuk elismeréseként a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját.

a középületépítő vállalat dolgozóit, akik az élüzem címet már tízszer, a szocialista munka vállalata címet pedig már kétszer érdemelték ki, multévi kiemelkedő teljesítményükért megkapták a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját is a magas kitüntetést csütörtökön a hotel duna intercontinental kongresszusi termében tartott ünnepségen bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter, valamint somoskői gábor, a szot titkára adta át balázs györgy igazgatónak.

/folyt. köv./

- 47 -

16.45 bh

NA 1610

bb 34. /ujabb vállalatoknak... 1. folyt./ bh

a kőolaj vállalat címmel többszörösen kitüntetett vegyi- anyag kereskedelmi vállalat dolgozóit a royal szállóban tartották meg zászlóátadási ünnepségüket. a vörös vándorzászlót szurdi istván belkereskedelmi miniszter és szász ferenccé., a kpvdz elnöke nyújtotta át gergely miklósnak, a vállalat vezérigaz- gatójának.

az „auras” autókalkatrészgyár dolgozóinak ünnepi munkás- gyűlésén dr. mátyás károly közlekedés- és postaügyi miniszter- helyettes, valamint tóth istván, a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének főtitkára adta át a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját. buda imre, a vállalat igazgatója vette át.

az órák szövetkezete a gundel étteremben tartotta zászló- avató ünnepségét. a minisztertanács vörös vándorzászlóját gál tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője adta át lengyel andrásnak, a szövetkezet elnökének.

az építő- és elemgyártó ktsz dolgozóit, akik 1969-ben a „kiváló kisipari szövetkezet” címet is elnyerték, 1969 évi ered- ményeikkel ugyancsak méltónak bizonyultak a minisztertanács vörös vándorzászlójára. a kitüntetést a szabadság szálló éttermében ren- dezett ünnepségen adta át rév lajos, az okisz elnöke bánki miklós- nak, a szövetkezet elnökének.

dr. molnár frigyos, a szövetség elnöke és ligeti lászló, a kpvdz főtitkára a zirci általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetnek adta át a minisztertanács vörös vándorzászlóját. pall rudolf, a szövetkezet igazgatóságának elnöke vette át.

a békés megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat mult- évi munkájával immár harmadszor nyerte el a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját. a kitüntetést a békéscsabai városi tanács székházának dísztermében rendezett ünnepségen adta át dr. lónárt lajos, mezőgazdasági és ételmezésügyi miniszterhelyettes, valamint kökény istván, az édesz titkára bánki bélának, a vállala- lat igazgatójának.

mielőtt a szakszervezetek borsod megyei tanácsa székházában az északmagyarországi áramszolgáltató vállalat dolgozóit rendezték zászlóavató ünnepséget. a vörös vándorzászlót szili géza nehézipari miniszterhelyettes és ligetkúti istván, a vas-, fém- és villamos- energiaipari dolgozók szakszervezetének alelnöke adta át kispál aladárnak, a vállalat igazgatójának.

/folyt. köv./

- 48 -

16.47 bh

NF 17 35

bb 34. /ujabb vállalatoknak... 2. folyt./ bh

a zalaegerszegi zala butorgyár kollektívájának csollák gé- ber, a minisztertanács tanácsszervek osztályának munkatársa és király mihály, a hvdsz titkára adta át a zászlót. tihovszky ernő, a gyár igazgatója vette át.

nógrád megye összes tanácsi vállalata közül elsőként kapta meg 1969 évi kiemelkedő teljesítményéért a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját a nógrád megyei nyomdaipari vállalat. a magas kitüntetést a salgótarjáni szakszervezeti székházban ren- dezett ünnepi munkagyűlésen géczy jános, a nógrád megyei tanács vb. elnöke és kimmel emil, a nyomda-, a papiripar és a sajtó dol- gozók szakszervezetének főtitkára adta át pap györgynek, a vállalat igazgatójának. az ünnepségen több szlovákiai nyomdávál- lalat vezetője is megjelent. /folyt. köv./

bb 80. veteránok és fiatalok találkozója a nyiregyházi hármás-dombon

vid-fm/mné bh la

1970. április 30.

a nyiregyházi sóstói erdőben levő hármás-dombon - az illegális munkagyűlések egykori színhelyén - május 1. előes- téjén ünnepséget rendeztek a munkásmozgalmi veteránok, ifjak, utőrök és kiszések, a fiatalok virágcsokrokkal, műsorral kö- szöntötték a megjelent nyírségi munkás-veteránokat, majd bogdányi ferenccé, a nyiregyházi városi kisz-bizottság titkárának ünnepi beszéde után a veteránok visszaemlékeztek egykori harcaikra. /mti/

--

bb 79. elmeorvosok tanácskozása

1 ma/lk zs bh la

1970. április 30.

csütörtökön az akadémián befejeződött a magyar ideg- és elmeorvosok társaságának iv. duna szimpóziuma. a kétévenként sorra kerülő tanácskozások célja a duna-menti államok ideg- és elmeor- vósai közötti tudományos együttműködés előmozdítása, az elmeor- van terén elért eredmények megvitatása.

a mostani háromnapos tanácskozáson a magyar szakembereken kívül mintegy 250 külföldi vendég vett részt. a szimpózium fő témája a depresszió, a lehangeltségi állapotok kérdése volt. annak tanulmányozását az teszi különösen időszerűvé, hogy a technikai- lag magasban fejlett civilizált országokban - így nálunk is - emelkedőben van a depressziós esetek száma. a tanácskozáson résztvevő a pszichiátriai világszövetség főtitkára, az angol denis laigh professzor is. /mti/

--

17.00 bh

NF 17 40

bb. 82. csütörtöki elutazott budapestről

rj zs la

1970. április 30.

a tanulmányon hazánkban járt humberto elgueta chilei pedagógus szakszervezeti elnök és victor brindisi, az uruguayi pedagógusok szakszervezetének elnöke. /mti/

--

bb. 83. újabb küldöttségek érkeztek budapestre a május 1.-i Ünnepekre

rj la

1970. április 30.

a szot elnökségének meghívására a május 1.-i Ünnepekre újabb küldöttségek érkeztek budapestre: a bolgár szakszervezetek központi tanácsának küldöttsége sztojadin petkov, a mongol szakszervezetek központi tanácsának küldöttsége cend, a lengyel szakszervezetek központi tanácsának küldöttsége stanislaw haszak, a szakszervezeti világszövetség küldöttsége bruno sacherdotinak, a vasas szakszervezetek nemzetközi szövetsége főtitkáranak, az ősz-afrikai szakszervezeti szövetség küldöttsége benedict bamwenda, a chilei dolgozók egyesült központja küldöttsége jorge h. ramirez, az ősszciprusi munkásszövetség küldöttsége papanastasi kyriakos, az ecuadori dolgozók szövetségének küldöttsége bolivar bolanos, az iraki munkásszövetség küldöttsége mohamed hashem, a libiai szakszervezeti központ küldöttsége salam ahmed jallud, a madagaszkári dolgozók országos szövetségének küldöttsége rakotoson jean-baptiste, a palesztinai dolgozók általános szövetségének küldöttsége aovites shaleb, a szíriai általános munkásszövetség küldöttsége nawaf al ibai, a szomáliai általános munkásszövetség küldöttsége abucar omar, a tanganyikai dolgozók országos szövetségének küldöttsége nekemja kazimoto vezetésével. /mti/

--

17.46 rj

- 50 -

NA 17

bb. 84. „park-kombinát”, kőbányán

t/rj zs la

1970. április 30.

társadalmi beszereléssel „park-kombinát”, létesítettek a kőbányai üzemek és gyárak. a x. körösi csoma sándor ut mentén levő rottenbiller kert több, mint két hektáros területén a legkisebbeket új típusú felszereléssel ellátott játszóterek; a tizenéveseket kisméretű focipályák; a nyugdíjasokat pedig asztalokkal, padokkal felszerelt külön pihenőterületek várják. az újjáépített, megszépített rottenbiller kertet pyrogránit vázák, állatfigurák díszítik. a virágokkal, cserjékkel beültetett park közepén süttői márványból - mintegy ezer négyzetméteres területen - díszteret alakítottak ki. a park látványossága a hat szökőkút, amelyeket színes égők világítanak meg.

a rottenbiller kertet ünnepi külsőségek között csütörtöki délután dr. orsai jános, a x. kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke nyitotta meg. /mti/

--

bb. 85. városnézésen a norvég parlament elnöke

t/pr/rj zs la

1970. április 30.

embargo: 19.00 h-ig

bernt ingvaldsen, a norvég parlament /storting/ hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó elnöke csütörtöki délután kíséretével megtekintette budapest nevezetességeit, ismerkedett a főváros panorámájával, látótorlóival. a norvég parlament elnöke káliai gyűlésen, az országgyűlés elnökének társaságában este az állami népi együttes székházában megtekintette az együttes előadását. /mti/

--

bb. 86. befejezte magyarországi vendégjátékát az algériai állami népi együttes

t/fe/rj zs la

1970. április 30.

embargo: 19 óráig!

az algériai állami népi együttes csütörtöki este a pest-erzsébeti vasas művelődési központban megtartott előadásával búcsúzott a főváros közönségétől. a vendégek ének, zene- és táncprodukciói osztatlan sikert arattak. /mti/

--

18.10 rj

- 51 -

NA 18

bb. 87. a szovjet haditengerészek csütörtöki programja

t/t/rj zs la

1970. április 30.

csémi károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke csütörtökön fogadta a fekete-tengeri szovjet flotta budapesten tartózkodó folyami hajórajának tisztikari küldöttségét, élén f.e. pahalcsuk ellentábornaggyal, a szovjetunió hőseivel.

f.e. pahalcsuk az újpesti rakpartnál állomásozó törzshajó fedélzetén díszbédet adott, amelyen részt vett kovács pál vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, hantos jános, a fővárosi tanács elnökhelyettese, valamint a budapesti pártbizottság, az mhsz és az mszbt több képviselője. ott volt f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete is.

csütörtök délután a szovjetunió budapesti nagykövetségének épületében f.j. tyitov nagykövet

közt rendezett f.e. pahalcsuk tiszteletére. részt vett az eseményen kovács pál vezérőrnagy, gyenes andrás külügyminiszter-helyettes, továbbá a tábornoki kar több tagja, a társ fegyveres testületek több képviselője. ott volt a magyarországon ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok képviselőjében b.p. ivanov vezérezredes, a megjelant i.v. tutarinov vezérezredes, a varsói szerződés egyesített fegyveres erői parancsnokságának magyarországi képviselője is. részt vett a koktélon v.k. gvozdz, a szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, valamint a magyar fővárosban vendégeskedő szovjet haditengerészeti hajók több parancsnoka.

a szent istván park melletti duna-szakasznál horgonyzó szovjet hajókon a legénység csütörtök délután baráti találkozón látta vendégül a budapesti helyőrség katonáinak egy csoportját.

x x x

pénteken látogatást tesz a budapesten állomásozó szovjet haditengerészeti egységnek a hall, az amerikai kommunista párt magyarországon tartózkodó főtitkára. /mti/

.-

18.20 rj

- 52 -

MA 1975

bb 88. ünnepélyes zászlófelvonás május 1. tiszteletére - pénteken délben zenés őrségváltás lesz a parlament előtt az állami zászlónál

i szil/j zs bh la

1970. április 30.

május 1., a nemzetközi munkásmozgalom nagy ünnepe alkalmából csütörtökön a parlament előtti kossuth téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar népköztársaság állami zászlaját. kürtszó jelezte pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok érkezését. a vezérőrnagy meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott diszszázad parancsnokának jelentését, majd - a rákóczi induló hangjai közben - elépett a diszegység előtt és üvözölte a katonákat. ezután diszszázad kíséretében az árbochoz vitték az állami zászlót és a himnusz hangjai, valamint a diszszázad tiszteletadása közepette vonták fel az árbochrudra.

az ünnepi aktus befejezéseként a diszegység és a zenekar diszmenetben vonult el az állami zászló előtt.

a gellért hegyen a felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták fel május 1. tiszteletére a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját.

péntek délben a kossuth téren az állami zászlónál zenés őrségváltás lesz, ezt követően katonazenekar térzenével szórakoztatja az ünnepi esemény résztvevőit.

mind a kossuth téren, mind a gellért hegyen május 2-én, szombaton délelőtt vonják le a zászlókat, katonai tiszteletadással. /mti/

bb 89. időjárásjelentés

tr bh la

1970. április 30.

a meteorológiai intézet jelenti április 30-án, csütörtökön este :

hűvös idő

várható időjárás péntek estig:

felhőátvonulások, szórványosan esővel, egy-két helyen havas esővel. az élénk, helyenként erős észak-nyugati, északi szél lassan mérséklődik. erős éjszakai lehülés. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 9-14 fok között. /mti/

.-

- 53 -

19.10 bh

MA 1975

bb 90. megkezdődött a sárréti napok rendezvénysorozata

vid fm bh la

1970. április 30.

csütörtökön szeghalmon megkezdődött a 11. sárréti napok gazdag rendezvénysorozata. a megnyitó ünnepségen - amelyen résztvettek a járás és a nagyközség, valamint a „bihari sárrét”, a szomszédos püspökladányi járás vezetői - deák ferenc, a békés megyei tanács művelődésügyi osztályvezetője mondott beszédet. megnyitójában hangsúlyozta, hogy az ország e jellegzetes tájegységének néprajza, tájkultúrája, lakóinak küzdelmes élete és mai fejlődő világa egyaránt figyelmet érdemel. az innen indult írók és költők - szabó pál, kónya lajos, szücs sándor, csóor istván és a többiek - írásaikban megemlékeznek szűkebb hazájukról. az itt élő nemzedék a kétvétenként megrendezésre kerülő sárréti napokon ad számot a haladó hagyományok ápolásáról, a jövő távlatáról. a megnyitó után a szabadtéri színpadon a sárréti népi együttes, a fűzesgyarmati, szeghalmi, dévaványai néptáncosok, énekesek, népi zenekarok adtak műsort. este a sportpályán színpompás tűzijátékra került sor, majd a művelődési ház nagytermében a jugoszláviai zenjaninból meghívott amatőr színjátszó csoport vendégszerepelt. a jugoszláv együttes trifikovics kosta „a válogatós leány”, című háromfelvonásos zenés vígjátékát mutatta be nagy sikerrel. /mt1/

--

bb. 81. / ujjabb vállalatoknak.... 3. folyt./rj

egymás után ötödször nyerte el a bábolnai állami gazdaság kollektívája a minisztertanács és a szot vörös vándorzászláját. a csütörtöki átadó ünnepségen nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára mondott beszédet. előjáróban a központi bizottság, a kormány és a szakszerve-tek országos tanácsának nevében gratulált a gazdaság kiemelkedő eredményeihez, majd rámutatott: május 1-nek, a munkás-szolidaritásnak, a munka ünnepének előestéjén a bábolnaiak kétszeresen ünnepelhetnek. jogosan lehetnek büszkék munkájukra, hiszen eredményeikkel az egész ország javát szolgálják. az állami gazdaság kollektívája legjobb tudása szerint, céltábornosan használja ki a lehetőségeket, eredményeik forrása, hogy bátran alkalmazzák az újat, s bátran változtatnak a gazdaság strukturáján.

óriási léptekkel haladtak a fejlődés útján: tíz év alatt - mindössze 30 százalékos létszámnövekedéssel megtízszerezték termelési értéküket. ma már világszínvonalon termelnek - s ez nemcsak a termelési viszonyok korszerűségét, hanem a termelők erők és ezek hasznosításának legjobb módszereit is jelenti. a bábolnaiak nagy érdeme - mondotta a központi bizottság titkára - hogy országosan megalapozták az iparszerű baromfihus- és tojástermelést, s ezzel utat mutattak az állattenyésztés más ágazataiban dolgozóknak. /folyt.köv./

19.18 rj

- 54 -

M 1940

bb. 81. / ujjabb vállalatoknak.... 4. folyt./rj

sikerük egyik fő forrása, hogy tevékenységüket más mezőgazdasági üzemek korszerűsítésével is összekapcsolják. jelentős integrátor szerepet töltenek be, amikor a társ gazdaságok széles táncoltatást vonják be munkájukba. az elmúlt esztendőben például 281 belső és 57 külföldi partnerrel álltak kapcsolatban.

nyers rezső a továbbiakban arról szólt, hogy ezekhez az eredményekhez nagyon sok áldozatos esztendőre volt szükség. emlékeztetett arra, hogy 10-15 esztendővel ezelőtt még sok helyütt vitatták a pártnak és a kormánynak azt a politikáját, amellyel jelentős összegekkel segítette az akkor még veszteséges állami gazdaságokat. ma már cáfolhatatlan e lépés helyessége. nemcsak bábolna, hanem az állami gazdaságok összessége is visszafizette a befektést. ez arra figyelmeztet bennünket - huzta alá nyers rezső - hogy amikor valami újat kezdeményezünk, azt szakértő vezetés mellett következetesen vigyük végig, s legyen türelmünk megvárni, amíg a befektetett tőke megtérül. bábolna példaképp az ország mezőgazdasági üzemel számára. példa arra, hogy milyen eredményeket, milyen kiemelkedő jövedelmet lehet elérni jószervezett, hatékony munkával, korszerű munka- és üzemszervezéssel, magas szakmai színvonalal, a szakmai tudás és a költséges munka párosításával.

a párt központi és helyi szervei, a szakszervezetek és a kormányzati szervek mindent megtesznek, hogy az ilyen és az ehhez hasonló jó példák mindenkinek levonhassa a tanulságot, s azt a maga körülményei között hasznosíthassa. erre annál is inkább szükség van, mert továbbhaladásunk nagymértékben függ a gazdasági teljesítmények javulásától. ez nélkülözhetetlen ahhoz, hogy lépést tudjunk tartani a világgal, hogy emeljük az egész nép életszínvonalát.

az 1970-es esztendő eddigi gazdaságpolitikai eredményeiről szólva a központi bizottság titkára kiemelte: a fejlődés dinamikusabb, mint az előző esztendő hasonló időszakában volt. az ipari termelés 6 százalékkal nőtt, kedvezően alakult a munka termelékenysége, s a szállítási szerződésekkel lekötött ipari termelés értéke 15 százalékkal magasabb, mint a tavalyi első negyedévben volt. lassult a létszámnövekedés, az egy főre jutó termelés 4-5 százalékkal emelkedett.

/folyt.köv./

19.20 rj

- 55 -

M 1945



nb. 81. / újabb vállalatoknak... 5. folyt./rj

a termelésemelkedésből tehát 75-80 százalékot a termelékenység növekedése hozott.

a munkaerőmozgás korlátozására tett különféle intézkedések beváltak - mondotta nyers rezső. lényeges vonás, hogy minden vállalatnál tudatosan törekszenek a törzsgárda fokozott megbecsülésére. a központi bizottság titkára azonban arra is felhívta a figyelmet, hogy a gazdasági vezetőknek meg kell találniuk azt a helyes arányt, amely a Műség megbecsülése mellett kellően kifejezésre juttatja a végzett munka szerinti elosztás elvét is. vannak olyan tapasztalatok, hogy egyes vállalatok a munkaerőmozgás korlátozására hivatkozva csorbítják a munkások törvényes jogait. ezzel nem értünk egyet, s ellene a jövőben is határozottan fellépünk. az 1970-es gazdaságpolitikai feladatok végrehajtásának sikeres kezdete után meggyőződéssel állíthatjuk, hogy népgazdaságunk a IX. pártkongresszuson meghatározott irányban halad. párhuzamosan valósítjuk meg a harmadik ötéves terv és a gazdasági reform céljait és sok területen remélhető, hogy túl is teljesítjük azokat.

ezután a központi bizottság titkára átadta a vándorzászlót dr. burgert róbertnek, a bábolnai állami gazdaság igazgatójának, majd dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter-helyettes kiutazásait nyújtotta át a kiemelkedő munkát végzőknek.

egyedülálló sikensorozattal büszkélkedhet a bolyai állami gazdaság: 1962 és 1970. között hétszer nyerte el a megtisztelt vörös vándorzászlót. csütörtöki ünnepségükön dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese és micsuk lászló, a medosz központi vezetőségének titkára nyújtotta át a zászlót kisjakab lajosnak, az állami igazgatójának.

a győri kistalud színházban tartották ünnepségüket a győr megyei állami építőipari vállalat dolgozói: a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját padányi mihály, az évm. csoportfőnöke adta át sárosi jánosnak, a vállalat igazgatójának. a bensőséges hangulatú ünnepségen résztvevő szalontai lajos, az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének titkára is.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter nyújtotta át a vörös vándorzászlót a debreceni agrártudományi főiskola 3.800 noldon gazdálkodó kollektívájának, dr. ács antal egyetemi tanárnak, a gazdaság igazgatójának. az ünnepségen dr. dobi ferenc, a medosz titkára köszöntötte az eredményesen munkálkodókat. /mti/

19.35 rj

M 1950

- 56 -

bb. 91. modern drámájával is sikert aratott a szlovák nemzeti színház

t/szö/rj zs la

1970. április 30.

az egyik legismertebb fiatal szlovák szerző ivan brukovcan kétrészes drámája - mielőtt a kakas megszólal - szerepelt a szlovák nemzeti színház csütörtök esti, második budapesti premierjén. a vigszínházi bemutatón megjelent politikai, társadalmi és művészeti életünk számos ismert személyisége.

a darab - amelyet 1969 nyarán mutatott be pozsonyban a közársaság érdemrenddel kitüntetett társulat - a szlovák nemzeti felkelés elfojtása után játszódik egy németek által megszállt szlovák kisvárosban. brukovcan drámai trilógiájának ez a második darabja az elmúlt színházi évad egyik legkiemelkedőbb színházi sikere volt a szlovák fővárosban.

a jozef palka rendezésében bemutatott művet a közönség nagy tetszéssel fogadta és melegen ünnepelte a vendég művészeket.

az együttes pénteken utazik el budapestről.

/ a továbbiakban 22.30 óráig embargós/

az előadás után a csehszlovák nagykövetség és a csehszlovák kultúra fogadást adott a magyarországi vendégszereplését nagy sikerrel befejező szlovák nemzeti színház társulata tiszteletére a csehszlovák kultúra helyiségeiben. /mti/

bb. 92. a holland nagykövet fogadása

t/fe/tr bh la

1970. április 30.

gerardus johannes dissevelt, hollandia budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából csütörtökön este fogadást adott a margitszigeti nagyszállóban. a fogadáson megjelent péter jános külügyminiszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. rosta endre, a kki elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

- 57 -

19.50 bh

M 2000

bb 93. hálalós közlekedési baleset

1 pr/tr bh la

1970. április 30.

Székesfehérváron nagy gábor 45 éves budapesti gépkocsivezető tehergépkocsijával halálra gázolta a kerékpárján közlekedő 52 éves kozma lajos, lovasberényi máv pályaudr. a rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy kozma féktávolságon belül, irányjelzés nélkül kanyarodott a tehergépkocsi elé./mti/

A szerkesztőségék figyelmében!

abb. 81 számú hír /ujabb vállalatoknak adták át a minisztertanács és a szot vándorzászlaját/ 2. bekezdésében szereplő középület építő vállalat dolgozóinak a szot nevében n e m somoskői gábor, hanem

gyöngyösi istván, az építő-, fa- és építőanyag-ipari dolgozók szakszervezetének főtitkára adta át a zászlót.

/mti/

--

20.45 rj

bb. 94. fogadás a külföldi szakszervezeti küldöttségek tiszteletére

/rj 1e la

1970. április 30.

a május 1-e alkalmából hazánkba érkezett külföldi szakszervezeti küldöttségek tiszteletére a szot elnöksége csütörtökön este fogadást adott a gundel étteremben. a fogadáson megjelent gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára, továbbá a szot elnökségének tagjai és vezető munkatársai. pohárköszöntőt mondott timmer józsef a szot titkára. /mti/

--

- v é g e -

20.50 rj

- 58 -

2100

M. T. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-490, 159-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 1.



bb.1. tanulmány szentpéteri zsigmond színészeről

vid/k -cz

1970. május 1.

molnár mátyás, a vajai múzeum igazgatója a szabolicszi születésű szentpéteri zsigmond színészeről készít tanulmányt. a színész szülőfalujában és környékén, különböző intézményekben kutatja fel a szentpéteri emlékeket. korabeli újságok, folyóiratok, cikkei alapján dolgozza fel életét, tevékenységét.

szentpéteri zsigmond rohadon született a 18. század végén. általános iskoláit mátészalkán végezte, majd a déryné sándor színtársulat tagjaként évekig járta az országot. az 1837-es megnyitásától egészen haláláig tagja volt az első magyar színtársulatnak, a pesti magyar színháznak. elsősorban drámai szerepekben alakított maradandót, de igen jelentős volt írói, fordítói munkássága is. személyét tintás üveg című versében petőfi sándor is megörökítette. 1858. december 13-án halt meg./mti/

--

bb.2. huszonkétezer mérgezett tyuktojás a vasi vadászmezőkön

vid/k -cz

1970. május 1.

vas megye vadásztársaságai 22 ezer mérgezett tyuktojást helyeztek el vadászterületükön. a mérgezett tojásokkal a rendkívül elszaporodott duvadakat irtják. a tojásokat piros pontokkal látják el, s felhívták a környező községek lakóinak figyelmét, hogy hozzá ne nyuljanak, mert mérgeztettek./mti/

--

9.30./k

-1-

M 1230